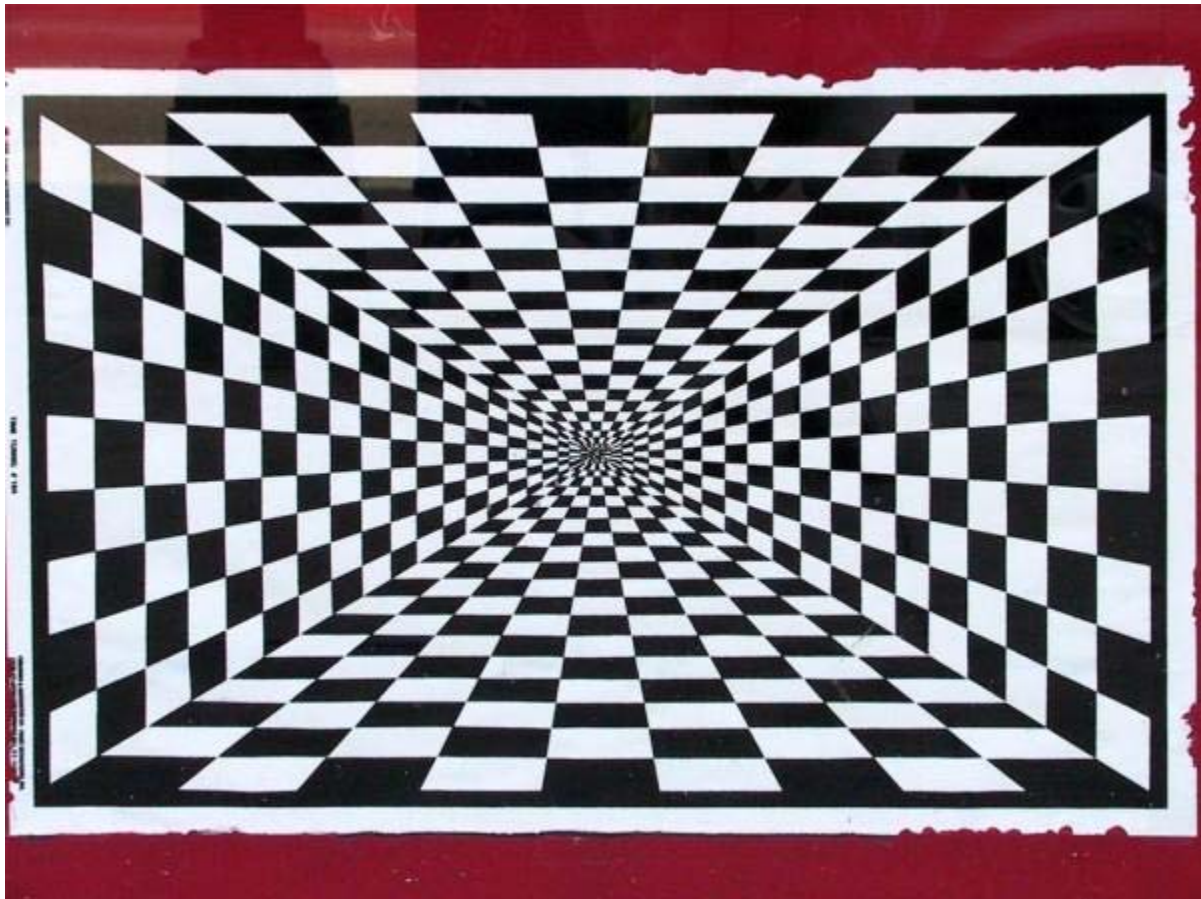




HANDLEIDING

INNOVATIEVE STRATEGISCHE PARTNERSCHAPPEN



HOGESCHOOL "INTERNATIONAAL COLLEGE" – ALBENA

DOBRICH, JAAR 2010

INHOUD

INLEIDING	p. 3
------------------	-------------

I. DEEL 1	p. 4 – 25
------------------	------------------

Goede praktijken bij de realisatie van de academische samenwerking en partnerschappen tussen hoge scholen en business organisaties die het inleiden van de korte cycles in het hoger onderwijs – horizontale partnerschappen mogelijk maken.

II. DEEL 2	p. 26 – 49
-------------------	-------------------

Innovatieve strategische partnerschappen met einddoel gezamenlijke opleiding, overbrengen van educatieve kredieten(studiepunten), ontwikkelen van het onderwijs trappetje tot educatieve netwerken – verticale partnerschappen.

EINDE	p. 50
--------------	--------------

INFORMATIE BRONNEN	p. 51
---------------------------	--------------

Inleiding

Het opbouwen van strategische partnerschappen tussen de universiteiten en de invloed op de partnerschappen voor de succesvolle inleiding of ontwikkeling van de korte cycles van opleiding in het systeem van het hoge onderwijs is een actueel thema sinds paar jaar. In de resolutie 2009/2099(INI), van Mei 2010, naarmate het nieuwe partnerschap voor modernisering van de universiteiten – dialoog tussen de universiteiten en het business, heeft het Europeese Parlement ondergestreept hoe belangrijk is de rol van de strategische partnerschappen tussen de universiteiten en het business voor de ontwikkeling van de economie van het wetenschap. De constante dialoog en de samenwerking op een lokale, nationale en europeesche niveau, inclusief de uitwisseling van goede praktijken wat de programma's en instrumenten betreft, zijn van groot belang voor het vastleggen van nauwe relaties en partnerschappen tussen de universiteiten en de bussines cirkelen. Op die manier zullen de culturele, institutionele en operatieve hindernissen verslaan worden en dit zal bijdragen voor het creëren van een maatschappij die op de kennis gebaseerd is. Dit gaat ook helpen voor de ontwikkeling van de toegepaste onderzoeken en voor het verzekeren van betere perspectieven op de arbeidsmarkt voor de mensen met een hoge opleiding. De huidige handleiding is voorbereid in het frame van het Project "Korte termijn onderwijs in VS en Europa: "Antwoord van sociale en economische behoeftes." – jaar 2008-2010, volgens het programma "Atlantis" – De Samenwerking Europa – VS dat het hoger onderwijs en opleiding betreft. Het project is gefinancierd door de Europese Commissie, met contract № 2008-2434/001-001.

In die uitgave zijn modellen van goede praktijken van hoge scholen en universiteiten in Bulgarije, andere europese universiteiten en univeristeiten-partners uit VS voorgesteld en gepresenteerd. Voor Europa, is een van de hoofdzakelijke partners HSIC – Albena.

Het doel van die handleiding is om een volledige overzicht van de korte cycles van het onderwijs te maken. Het is ook bedoeld om de mogelijkheden voor te stellen voor initiatie en ondersteunen van de strategische partnerschappen op het gebied van de korte cycles van opleiding tussen de hoge scholen van het hoger onderwijs systeem en onderwijsinstellingen die korte vormen van opleiding aanbieden.

HSIK is een moderne business school , gespecialiseerd in het onderwijzen van programma's voor niveau-graad bachelor in het toerisme, hotel business, management, marketing. In de periode na het oprichten van de school in 1999 is de weg naar de internationalisering lang. Een van de doelen van die handleiding is niet alleen maar de

beschrijving van de goede praktijken, verbonden met het vormen van de verschillende netwerken en partnerschappen, maar ook voor het weergeven van de mogelijke richtingen voor ontwikkeling als eindresultaat van deze netwerken.

Het vaststellen van programma's voor opleiding in het frame van de korte cycles van het hoger onderwijs dat tot het leveren van dubbele diploma's leidt is tegenwoordig een serieuze uitdaging in Bulgarije. Het is niet alleen door het gebrek van normatieve basis die het statuut van het korte termijn onderwijs regelt maar ook door het gebrek van ervaring in het vaststellen van programma's die dubbele en gezamenlijke diploma's leveren. Het idee van het team, dat de goede praktijken in dit boek heeft verzameld, beschreven en voorgesteld is ook om die poging te gebruiken als basis voor toekomstige projecten die gehecht zijn aan de ontwikkeling en vorming van programma's die leiden tot leveren van dubbele graden in het frame van de het korte termijn onderwijs.

DEEL 1

Goede praktijken bij de realisatie van academische samenwerking en partnerschappen tussen hoge scholen en business organisaties die het inleiden van de korte cycles in het hoger onderwijs mogelijk maken.

1. Partnerschap tussen de universiteiten en de business organisaties op het gebied van het korte termijn onderwijs van het hoger onderwijs.

Volgens de Organisatie van economische partnerschap en ontwikkeling(eng) - (OECD), kan de korte cycles van het korte termijn hoger onderwijs(eng) – (SCHE) gedefinieerd worden als "...niveau of stadium van de opleiding na het middelbare onderwijs, dat een kwalificatie kan leveren, die erkend is op de arbeidsmarkt..." Die kwalificatie kan gekregen worden door formele onderwijsinstellingen, college's, technische scholen; maatschappelijke en privé – maar ook in afwisseling bij andere soorten onderwijsinstellingen, inclusief middelbare scholen, op de werkplaats, via zelfstandige informele – technische opleiding of bij veel publieke en privé organisaties.

Het Europese kwalitatieve frame voor hoger onderwijs houdt **3 kwalitatieve cycles** in :

- De eerste kwalificatie cycles eindigt met het slagen voor 180 van 240 studiepunten (transfer kredieten) volgens ECTS, met eindresultaat " Bachelor graad"
- De tweede kwalificatie cycec houdt meestal tussen 90 en 120 studiepunten in, bij minimaal 60 studiepunten, bereikt op dit niveau, met eindresultaat "Master graad"

•De derde kwalificatie cycles waar er geen punten worden verworven, wordt de graad van de "Doctor" wordt behaald.

De korte cycles van het hoger onderwijs beantwoordt op circa 120 studiepunten volgens ECTS. In de meeste gevallen worden die 120 studiepunten volgens ECTS in een periode van 2-jaarlijkse professionele opleiding verzameld in welke is de distributie van 30 punten per semester. Het programma correspondeert aan niveau 5 van (eng) EKP, in het frame van de eerste cycles van het hoger onderwijs.

De korte termijn professionele programma's beëindigen met de aanwinst van professionele kwalificatie, die een mogelijkheid geeft voor een directe realisatie op de arbeidsmarkt. Door deze programma's wordt de jeugd gestimuleerd om op een later etappe van haar leven verder in het onderwijs te gaan wat de basis van het Europese begrip voor altijd blijven studeren. In de staten waar er goed gebouwde en flexibele onderwijs modellen bestaan samen met erkende systeem voor overgang van ISCED 5B naar hogere onderwijs graad, worden die korte programma's bepaald als voorbereiding voor de volgende stapte in het onderwijs. Daarom is de rol van de innovatieve strategische partnerschappen tussen de universiteiten of colleges met alle geïnteresseerde kanten van het onderwijs sfeer zo belangrijk.

Volgens de EP (2009/2099(INI)) resolutie van 20 Mei, jaar 2010 " Het ongelijksoortige karakter van de hoger onderwijsinstellingen, de zakelijke omgevingen en de soorten samenwerking maakt moeilijk het bereiken van een overeenkomst voor een unieke model van samenwerking dat aan het profiel, de prioriteiten en de eisen van iedere instelling in Europa zou kunnen corresponderen. Daarom is het zeer belangrijk dat bij het oprichten van een partnerschap de universiteiten hun onafhankelijkheid en vrijheid bij het kiezen van de modellen voor samenwerking met het business bewaren, wat het best bij hun ideeën en doelen past..."

" Er bestaan veel definities voor partnerschap, maar de geciteerde definitie in die handleiding geeft een korte en duidelijke bepaling van het partnerschap.

Volgens *Lambert&Gardner* "Het partnerschap is soort aangepaste bij de behoeftes business relaties die gevestigd zijn op een gemeenschappelijk vertrouwen, eerlijkheid, gedeelde risico, gedeelde materiele winst.Deze relaties brengen concurrentievoordeel, dat tot een betere business-resultaten leidt, in vergelijking met de resultaten die eventueel zouden kunnen bereikt worden als de bedrijven apart en zelfstandig werkten"¹

1.Bron: Lambert & Gardner, jaar 1999

Als dat van de definite gezien kan worden zijn de afzonderlijke eigenschappen van het succesvolle partnerschap het gemeenschappelijke vertrouwen, eerlijkheid, gedeelde risico, en de gedeelde materiele winst. Dit zijn de factoren waarvan het succesvolle partnerschap tussen alle geïnteresseerde kanten hooguit afhangt. Er zijn twee hoofdzakelijke factoren die bijdragen voor de succesvolle horizontale samenwerking – VERTROUWEN en RECOURCE. Het **Vertrouwen** is gelijkwaardig aan het gezamenlijke geloof, dat de andere kant niets gaat ondernemen in de naam van de persoonlijke winst en dat alle kanten één rechtvaardige deel als resultaat - benefiet van de samenwerking zullen krijgen. De **Recource** is gelijkwaardig aan de gezamenlijke wil, gezamenlijke obligatie en het vermogen om resources en kapitaal te investeren in het opbouwen van de samenwerking. De hoofdzakelijke redenen voor de instabiliteit en voor de ondoelmatigheid van het partnerschap kan het gebrek van vertrouwen en resources zijn. Er zijn paar mogelijke hypothesen voor de gezamenlijke verbinding tussen het vertrouwen en de resources, zo noodzakelijk om één partnerschap op te bouwen.

- Als het vertrouwen en de recource weinig zijn is de samenwerking niet duurzaam. In dit geval moet die samenwerking verwezen worden naar snelle en simpele projecten.
- Als het vertrouwen veel is maar de resources weinig kan die samenwerking goed zijn als die gefocuseerd blijft
- Als de resources zijn veel, maar het vertrouwen weinig, kan de samenwerking een winst opbrengen als er een goed gebouwde structuur en regels bedacht zijn.
- Als het vertrouwen en de resources zijn veel, dan is er een massieve basis voor het uitvoeren van ingewikkelde en intensieve gezamenlijke projecten.

De partnerschappen in het hoger onderwijs kunnen beschouwd worden in paar aspecten. Een van de mogelijkheden voor partnerschap is de samenwerking tussen de partner netwerken van de universiteiten op een horizontale en verticale niveau. *De horizontale samenwerking* tussen de verschillende , geïnteresseerde kanten in het proces van het inleveren van onderwijs services is correlatief naar de partnerschappen tussen de verschillende soorten onderwijsinstellingen waar men een dezelfde of gelijkwaardige kwalificatie - graad kan krijgen. De horizontale samenwerking is een partnerschap tussen de leverancier van onderwijs services op een markt en op een niveau van de ketting van de onderwijs services leveranciers, wat bepaald kan worden als een vereniging op-bouwen

tussen de concurrenten. In de aspect van het korte termijn hoger onderwijs is de horizontale samenwerking tussen de univeriteiten/college's heel beelangrijk.

De onderzoeken en de conclusies, gepubliceerd in de Praktische begeleiding van het Vlaamse instituut voor de logistiek ², wijzen naar het feit, dat de horizontale partnerschappen zijn in grote mate niet stabiel omdat de partners ook vaak concurrenten met elkaar zijn, overwegende dat de partnerschappen door buiten factoren beinvloed zijn.

De hoofdzakelijke doelstellingen voor het opbouwen van dat type partneschappen kunnen zijn als volgt:

- Het stijgen van de effectiviteit van de kosten en het verminderen van de operationele kosten;
- Het creëren van nieuwere en meer kwalitatieve onderwijs producten, nieuw studieprogramma's en het aanbieden van betere, bevorderlijke omstandigheden voor de student - meer fleixibele mogelijkheden voor studeren , betere algemen kennis;
- Het vergroten van de deelneming op de markt, het samenstellen van regels voor algemene ontvangst van studenten , initiatie van partnershappen tussen universiteiten van verschillende landen, met eindoel internationalisering en vermeerdering van het algemene aantal studenten, leezam in dezelfde studieprogramma's , aangeboden door de partnerscholen;
- Het toepassen van nieuwe methodes en systemen, gebaseerd op de ervaring van de ene van de universtiteiten-partners, ook inclusief het gebruiken van de mogelijkheden voor afstand-onderwijs en het elektronische onderwijs bedoeld voor de ontwikkeling van de innovaties;
- Het vervullen van werkelijke processen van sinergie (gr.- samenwerking) waarvan de universiteiten elkaar bijvoegen en elke kant gebruikt de sterke eigenschappen van de andere;
- Het creëren van omstandigheden voor een grotere felxibiliteit en minder afhankelijkheid van de buiten factoren door de realisatie van universitaire netwerken ;
- Het creëren van de mogelijkheid voor een betere algemene kennis en betere keus voor de

2 Bron: LSP Spirit Project

kandidaat-studenten – dit is een deel van de sociale aanwinst wat een samenwerking als resultaat kan opbrengen.

Iedere samenwerking of partnerschap tussen de onderwijsinstellingen komt uit als resultaat van één of meer drijfkrachten. De succesvolle horizontale samenwerking tussen de onderwijsinstellingen is geen zeldzame verschijnsel. Het is een proces dat beheerd kan worden, d.w.z. dat hij in zijn groot gedeelte gecontroleerd en gepland kan worden.

Het samenstellen van partnerschappen op een horizontale niveau tussen instellingen voor hoger onderwijs, biedend gelijkwaardige graad van onderwijs, of het oprichten van partnerschappen tussen onderwijsinstellingen en business organisaties, niet-bestuurlijke organisaties of de lokale overheid kent paar fases:

1. *Strategische groeipiering* - het bepalen van de strategische doelstellingen, het zoeken van partners, analyse van de zwake en de sterke punten van het partnerschap, streven naar samenwerking;

2. *Partneschap vorming* - het bepalen van de structuur en de visie-uitzicht van het partnerschap, de keuze van de juiste dimensies van de samenwerking, uitvoeren van een financiële evaluatie en planning, het sluiten van een officiële overeenkomst, contract, regels en voorwaarden;

3. *Uitvoeren* van de activiteiten van de nieuwe organisatie, het bouwen van systemen, het volgen van processen;

4. *Controle en beheer* – constant volgen van het werkproces, deponeren en rapporteren van sleutelindicatoren voor de evaluatie van de activiteit.

Een van de verspreide en vaak gebruikte modellen van horizontale samenwerkingen tussen iniversiteitien/college's is de samenwerking met het business. Er zijn twee belangrijke voorwaarden voor het vooruitgaan in de band business - onderwijs. Het eerste is de noodzaak om samen te werken, wat inderdaad zeer belangrijk is voor kleine landen als Bulgarije, Finland of België – meer universiteiten, meer firma'a, meer mogelijkheden. In onderzoek van de universiteit in Cambridge over hoe het britse business met de hoge scholen werkt is het geconcludeerd dat in de meeste gevallen, de concrete (spesiefieke) projecten en problemen die opgelost moeten worden ontstaan na de eerste interreacties en niet van tevoren. Als men nuttig voor zich zelf wilt zijn dan moet hij ook vaker met elkaar spreken. Dit onderzoek wijst naar het feit ook dat geen één project uiterlijk door de ene kant verzonnen en uitgevoerd is. De tweede belangrijke voorwaard is de fantasie. De meerderheid beschouwt het onderwijs als een conservatief systeem waarin de stoutmoedige ideeën

(zoals bvb de consolidatie van hoge school voor kunst en design met economie en ingenieur richtingen en specialisaties) niet welkom zijn. Dit is een beperkt gedachte. Dat wil zeggen dat de verbeelding en fanatasie niet alleen toegestaan zijn, maar wel om aan te raden. Vooral als het einddoel de succes is en niet de status-quo. Deze maxima wordt bevestigd door gepubliceerde in de krant "Kapitaal" op 5 .November 2010 voorbeelden voor succesvolle samenwerkingen tussen het business en universiteiten in België en Finland.

2.Praktijken voor samenwerking tussen het business en de universiteiten in Europa

Praktijken voor samenwerking tussen het business en universiteiten van de stad Liez, Belgie³.

Liez is het centrum van de belgische provincie Wallonie en vroeger groot industrieel centrum. Ooit heeft hier de staalindustrie bevolen;tegenwoordig zijn een paar bedrijven en herineringen gebleven. Na het progresieve vervallen in de jaren '80 en '90, bleek het dat Liez en Wallonie zijn achtergebleven niet alleen wat de EU betreft, maar ook in vergelijking met de rest van België. In 1989 besloot het lokale business om iets te ondernemen. De kamer van de Koophandel en industrie , samen met de universiteit van Liez vestigt een klein kantoorje , dat de connecties tussen de bedrijven en het academische gemeenschap warm moet houden. In het begin beschikt Interface Enterprices over personeel van 3 mensen en tweejarlijks budzet van euro 250.000, gegeven door elk bedrijf in deze organisaties. De bedoeling hier was om de kleine bedrijven geholpen te worden voor innovaties en ontwikkeling. De grote bedrijven hebben hun connecties en mogelijkheden, maar als ze weggaan wordt het moeilijk voor de gemmidelde en kleine bedrijven. Van de andere kant, zijn de laboratoria niet gewend aan samenwerking met zulke bedrijven. Het project verkreeg kracht en financiering. In het begin hebben Moran en zijn collega's bedrijven bezocht en hun overtuigd om een samenwerking metde universiteit proberen te doen.

In 2005 maar heeft de regering van Wallonië besloten om het plan"Marshal"binnen te brengen en daardoor de economie proberen te herstellen. In dit plan zijn de richtingen bepaald - de maximale inspanning en middelen diein de volgende sferen geïnvesteerd gaan worden –biotechnologies en farmaceutica het landbouw, het vervoer,het machinebouw en de aeronautica.

Er zijn 5 groepen("clusters" eng.) gevormd waarin deze bedrijven met elkaar en met de universiteiten in interractie kunnen komen .Er is daar ook euro 400.000 voor teogeslaagd, uiterlijk voor ontwikkeling, investering en onderzoeken."Nu zijn we op basis van die"

³ Bron: Krant „Kapitaal”, 5 November 2010 .

clusters” aan het werken, waarin de companies – bedrijven uitgenodigd zijn om deel te nemen.” – zegt Moran.

”We zijn al met z’n 50 en we hebben een budget van 2,5 mln euro van verschillende Europese fondsen, van de lokale overheid en van onze eigen projecten. Het plan is voorgezien voor betere, opgeluchte omstandigheden bij de oprichting en financiering van de nieuwe bedrijven in die groepering en het motiveren van professoren en onderzoekers om hierin deel te nemen. De samenwerking is gunstig voor iedereen – de bedrijven krijgen toegang tot de deskundigheid en de onderzoeken van de universiteiten, de wetenschappers werken in laboratoria met prachtige techniek, de studenten krijgen de mogelijkheid om snel één geschikte baan te vinden. Vorige week geeft de Aeronautica ”cluster” een van de 5 officiële partners van de ESA geworden.

Finse poging tot innovatieve samenwerking⁴

In 2010 hebben 3 hoge scholen in Helsinki besloten om iets onconventioneels te proberen. De universiteit voor kunst en design, technologische universiteit en de business-administratie en economie school hebben met elkaar geconsolideerd. De nieuwe universiteit die de naam ”Aalto” draagt, wilt een hekel van de ideeën aan zijn studenten geven – designers, ingenieurs, economen, die elkaar tegemoet en gedachten wisselen in drie gezamenlijke laboratoria. Dit was ”bestuiving van ideeën” genoemd en het business vindt het heel leuk.

Apple namelijk gebruikt een combinatie van een ingenieur talent en design genie zo kan die één van de meest succesvolle bedrijven ter wereld te worden. ”Aalto” moet de academische equivalent zijn. ”Het idee is niet alleen maar om 3 scholen in 1 te krijgen, maar ook om dingen samen te doen, om gunstig voor elkaar te zijn”, zegt Mirela Laachtemaki, van de afdeling voor corporatieve connecties van de nieuwe universiteit. Ze geeft toe dat er ook een bestrijding en ontevredenheid waren wat sommige leiderschappen van de 3 universiteiten betreft, maar het project was door de Ministeries van Het Onderwijs en Finansi in beweging gebracht en ondersteund door corporaties - ondernemingen als Nokia en Kone. Er was ook een buiten persoon voor een rector gekozen – Tuula Teeri, van het Koninklijke technologische instituut, en voor leider van het Raad is de hoofdbestuur directeur van Kone gekozen. ”We bepalen zelf ons eigen programma”, zegt Laachtemaki” maar we zijn niet de beste, ook niet in de wereld, daarom zijn we op zoek naar samenwerking. Er zijn bvb grote industriële organisaties, die graag helpen.” De staat helpt ook, of tenminste in het begin. Op dit moment is de universiteit hard aan het werken en is op zoek naar middelen (financiële),

⁴ Bron: krant ”Kapitaal” 5 November, 2010

omdat de regering heeft beloofd dat tot de zomer van 2011 de verzamelde middelen zullen met 2,5 vermeerderd worden. Omdat het doel 200 mln.euro is, hoopt "Aalto" volgend jaar te beschikken over 0,5 mlrd.euro voor zijn activiteiten en onderzoeken.

3.Praktijken voor het bouwen van strategische partnerschappen tussen de 2-jaarlijkse scholen in VS en vertegenwoordigers van het lokale business.

Het bouwen van vaste relaties met het lokale business is van grote belang om doelstelling te bereiken, wat een hoge prioriteit voor de Amerikaanse scholen is.

Traditioneel, in hun idee wijzen de 2-jaarlijkse scholen naar het vormen van kaders die concurrent in staat zijn, die goed zijn opgeleid, die over algemene kennis en waardigheden beschikken, overeenkomstig met de constante veranderingen op de arbeidsmarkt en in de business omgeving. Het doel van dit personeel is ook om later een succesvolle carrière op te bouwen en een betere maatschappelijke ontwikkeling.

De 2-jaarlijkse scholen maken connecties met het business op verschillende niveau's en in verschillende vormen. Op de eerste plaats als een voorbeeld voor een goede praktijk kan er naar de verschillende initiatieven van een programma verwezen worden – het bijtrekken van vertegenwoordigers van het business in het proces van ontwikkeling en modernisering van de academische inhoud van de verschillende programma's en het formeren van de resultaten van de opleiding volgens een bepaalde 2-jaarlijkse programma. De vormen die dat alles mogelijk maken zijn verschillen en bevatten samenstelling van werkende groepen met de deelneming van de vertegenwoordigers van het business en een met de deelneming van bepaalde programma's die als hoofd doel regelmatig consultaties betreffende het studieprogramma hebben. In de werkgroepen die gevormd zijn in het frame van het business programma's Community College of Denver en die regelmatig vergaderen, hebben de business vertegenwoordigers meerderheid, wat betekent dat de positie van het business een leidende rol bij het voorbereiden van de studieprogramma's heeft. Een andere vaak toegepaste gewoonte is het overleg met de business vertegenwoordigers in de vorm van vragen en onderzoeken (enquête) over hun mening betreffende verschillende problemen verbonden met de actualiteit en de adequaatheid van de studieplannen; er worden ook vragen gesteld over hun verwachtingen op de arbeidsmarkt van de kaders, die een 2-jaarlijkse diploma hebben gekregen.

In het frame van de gestelde partnerschappen tussen het business en de 2-jaarlijkse hoge scholen in de VS, worden lezingen en ontmoetingen met studenten van universiteiten georganiseerd.

Behalve op niveau programma en afdeling zijn er voor de studenten ook mogelijkheden voor

directe contact met business vertegenwoordigers in de loop van verschillende forums zoals carieré-dagen en arbeids kermis(beurs), met de deelneming van business vertegenwoordigers en werkgevers. Deze forums worden door **de carieré centra** (Career centers) georganiseerd, ook speciaal gebouwd in het frame van de 2jaarlijkse hoge scholen. Deze centra zijn niet alleen een goede consultant over een bepaalde stage voor de studenten, maar ook geven ze uitleg en advies over problemen en vragen die verbonden zijn met de toekomstige professionele realisatie van de studenten. Gelijk met de carriérecentra, zijn in een groot gedeelte van de 2-jaarlijkse hoge scholen centra voor doorgaande opleiding opgericht. Daar worden trainings, cursussen en programma's voor persoonlijke en professionele ontwikkeling georganiseerd, die bedoeld zijn voor werknemers, werkgevers en business vertegenwoordigers. Zulke praktijken bestaan in : Owens Community College: Workforce and Community Services; Santa Fe Community College: Workforce development office; Cincinnati State Technical and Community College: Workforce Development Center.

De 2-jaarlijkse scholen geven niet alleen de mogelijkheid voor een doorgaande opleiding; behalve de toegang van financiering vormen zij ook nauwe en vaste relaties en connecties met business vertegenwoordigers en met de maatschappij. Als een goede vorm van samenwerking met het business in Santa Fe Community College kan aangewezen zijn naar het opbouwen van het **Centrum voor ontwikkeling van het kleine business** (Small Business Development Center). Hij was gevestigd gezamenlijk met het onafhankelijke agentschap van de federale regering voor ondersteuning en bescherming van de interessen van het kleine business - U.S. Small Business Administration.

Het doel van het Small Business Development Center is het steunen en helpen aan toekomstige ondernemers of aan eigenaren van een kleine business.

Het centrum speelt de rol van een ondernemingscentrum en biedt 4 diensten aan: consultatie, opleiding, onderzoeken uitvoeren, leveren van technische hulp. Andere 2-jaarlijkse hoge scholen zoals Community College of Denver hebben ook ontwikkelde mechanismen voor het stimuleren van het ondernemersgeest en ondersteunen van het kleine lokale business – Career Development Center.

4. Praktijken voor het bouwen van strategische partnerschappen tussen bulgaarse hoge scholen en vertegenwoordigers van het lokale business

Op de achtergrond van de goed gebouwde en werkende partnerschappen tussen de universiteiten en het business in de VS, is helaas dit proces in Bulgarije nog steeds in ontwikkeling.

Een van de goed gestelde manieren voor samenwerking tussen de universiteiten en het business en goed in de praktijk toegepast is het opbouwen van een carrièrecentrum. De meeste universiteiten en hoge scholen in Bulgarije beschikken over dergelijke centra. Hun hoofdzakelijke doelstelling is om de verbinding te maken tussen de student en zijn toekomstige werkgever en te bemiddelen en helpen aan de student bij het plannen van zijn carrière. Volgens een onderzoek, gepubliceerd op de internet pagina van Universitaire Carreer Centra⁵, in augustus 2010 hebben 24 van totaal 52 geaccrediteerde hoge scholen z on carrièrecentrum. Het totale aantal studenten in die hoge scholen is 165 612 waarvan zijn de lidden van de carrièrecentra 31 991, wat 19,32 % is.

Het grootste aantal studenten dat deel neemt in de centra van de carrière ontwikkeling hoort bij de Technische Universiteit in Varna – 61.4%, gevolgd door de Faculteit Filosofie van de Sofia Universiteit "Kliment Ohridski".

Op de derde plaats is de **Hoge School – Internationaal College – Albena**, waar het aantal studenten dat deel neemt als lid bij het centrum voor karriere ontwikkeling is 51,22%.

De informatie – "data" gepubliceerd op het Nationale Portal "Rating Systeem voor de hoge scholen in Bulgarije"⁶, tonen dat het karriere centrum van Hoge school "Internationaal College" – Albena met professionele richting " Toerisme" het maximale cijfer van 100 punten heeft gekregen en is geklasseerd op de eerste plaats tussen de rest van de centra in het land.

Centrum voor karriere ontwikkeling bij HSIC

De aangeboden diensten van het centrum voor karriere ontwikkeling bij HSIC:

- » Leveren van indormatie over de markt van het arbeid; mogelijkheden voor professionele realisatie en doorgaande opleiding;
- » Leveren van diensten voor orientatie en consultatie bij het kiezen voor een karrere;
- » Organiseren en uitvoeren van opleidingen, verbonden met het zoeken en solliciteren voor stage of voor een baan;
- » Bemiddelen en uitvoeren van stages en werk zoeken;
- » Organiseren van meetings met werkgevers, dagen van de karriere

⁵ Informatiebron: internet pagina - <http://careercenters.staj.bg>)

⁶ Rating Systeem in Bulgarije- <http://rsvu.mon.bg/>

- » Onderzoeken van de behoeftes bij de werkgevers voor personeel met bepaalde kennis en vaardigheden;
- » Voorstellen van de mogelijkheden voor informatie afwisseling en voor de realisatie van de jonge mensen op de arbeidsmarkt ook op de gebieden met potentieel voor ontwikkeling in hun professionele voorbereiding.
- » Informatie voor bedrijven, beroepen, werkplaatsen,
- » Internet pagina's
- » Het leveren van informele diensten
- » Discussies verbonden met de carrière ontwikkeling
- » Programma producten voor het carrière kiezen
- » Carrière onderwijs.

Het Carrièrecentrum steunt het proces van zoeken en aanbieden van stages en werk; het biedt aan een carrière ontwikkeling en strategische opleiding aan studenten in het zoeken

van werk en stages en helpt aan de werkgevers die op zoek naar nieuwe stagiaires en personeel zijn. Het carrièrecentrum ondersteunt de student de gehele tijd in het zoeken van een stage (voorbereiden van documenten, lijst met potentiële werkgevers, voorbereiding voor een sollicitatiegesprek, videotraining, simulaties)=**A**

Dankzij dit carrièrecentrum kan HSIC de communicatie met het business en de veranderingen op de arbeidsmarkt hooghouden=**A**.

Daarvoor worden verschillende praktische seminaren georganiseerd. Het carrièrecentrum bedenkt stagaire programma's; bemiddelt bij de verbinding maken tussen de universiteit en het business. Het centrum organiseert carrière en stage dagen.

De werkgevers krijgen de mogelijkheid om te ontmoeten met de studenten tijdens deze dagen; ook krijgen ze de mogelijkheid om documenten van potentiële werknemers/stagiaires te verzamelen.

Het carrièrecentrum bij HSIC organiseert jaarlijks presentaties van erkende toeristische organisaties en daartussen zijn de RIU Hotels in het Zonnstrand en Obzor, "Iberostar" en "Sol Melia". Tijdens deze ontmoetingen krijgen de studenten de mogelijkheid om kennis te maken met de voorwaarden en de standaard voor werken, die persoonlijk door de werkgevers zijn voorgesteld. Op die manier kunnen ze de beste informatie en voorbeelden

van de branche krijgen. Als resultaat, hebben ze een uitstekende kans voor een keus om te werken tussen de beste, terwijl de werkgevers ook kunnen zeker zijn dat ze een gemotiveerd en geïnteresseerd toekomstig personeel kunnen aannemen. In de meeste gevallen worden die briefings georganiseerd als initiatief van het HSIC carrierecentrum, maar vaak ook op verzoek van de werkgevers, die in de kwaliteit van de services en kaders van de school zijn overtuigd.

Een belangrijke activiteit van het centrum is het om de **studenten te laten weten** over alle andere mogelijkheden die als informatie vóórkomen. Behalve het informatiebord waarop de meeste belangrijke advertenties worden gemeld, krijgt iedereen op een elektronische weg al de interessante informatie. Op de internet pagina van HSIC – www.vumk.eu, in sectie Carrierécentrum worden alle advertentie en aanbiedingen voor werk en stage gemeld. Regelmatig kunnen de studenten enquête over de activiteit van het carrierecentrum invullen en beantwoorden op de vragen of zij tevreden zijn over het centrum.

Voor het laatste academische jaar is het aantal aangeboden in het buitenland stages bijna dubbel gestegen. Het laatste aanbod van het Carrierécentrum voor stage programma's zijn in Ierland, Cyprus, Duitsland, Londen, Spanje, Nederland. De programma's zijn op het gebied van het toerisme, de logistiek, de hotels en de marketing.

Nog een belangrijke activiteit van het centrum is **de opleiding van de studenten** en de assistentie voor de noodzakelijke documenten bij het solliciteren en bij het werk beginnen. De studenten kunnen ook altijd via e-mail of ter plaatse hun vragen stellen over het juiste invullen van de documenten.

Traditioneel wordt er ook een **Gespecialiseerde Arbeidsbeurs** op het gebied van het toerisme en toeristische services georganiseerd. Tijdens die beurs worden uitgenodigd leerlingen en studenten die geïnteresseerd zijn in tijdelijk zomerkwerk of vaste job in die branche. Meestal vindt de beurs plaats op het einde van de maand maart voor het begin van het toeristische seizoen.

Tijdens die gebeurtenis hebben de studenten de mogelijkheid om direct te onderhandelen over 5 richtingen in het toerisme. Als eindresultaat werden in het laatste jaar **58** studenten aangenomen.

Het carrierecentrum bij HSIC organiseert **jaarlijkse campagne voor het bijtrekken van nieuwe leden**. AIESEC als de grootste internationale studentse organisatie, die helpt aan de jonge mensen om hun potentie te ontdekken en ontwikkelen en op die manier positief te kunnen beïnvloeden op de maatschappij werkt al meer dan 1 jaar met Het Carrierécentrum van HSIC samen. Als resultaat van de door AIESEC aangeboden mogelijkheden, kunnen de

studenten van 1-e en 2-e jaar over projecten werken, waarmee zij hun presentatieve en communicatieve waardigheden kunnen ontwikkelen; ze kunnen zich leren om in een ekippe te werken en ook z'om te leiden; er bestaat ook de mogelijkheid om verschillende conferenties in het buitenland te bezoeken waarbij ze ervaring kunnen verzamelen, die ze later voor hun toekomstige carrière ontwikkeling kunnen gebruiken. De studenten mogen ook een stage in het buitenland doen. De jonge mensen van het 3-e jaar en huidige masters van MBA, hebben de mogelijkheid om voor een professionele stage te kiezen in groot internationaal bedrijf in 106 landen.

Tussen de initiatieven van het HSIC carrièrecentrum is ook het organiseren van presentaties” **De studentse organisatie AIESEC en de mogelijkheden die zij voor de persoonlijke en professionele ontwikkeling van de bulgaarse studenten aanbiedt**”.

De natuurlijke cycles van het AIESEC lidmaatschap beëindigt met een professionele stage die de student compleet ontwikkelt en hem helpt bij het verder opbouwen van zijn leiderschappen; het kennismaken met vreemde culturen en het afwisselen van ervaring met andere mensen.

Bewijs voor de effectiviteit van het werk van het centrum als instrument voor opbouwen en ondersteunen van het partnerschap op verschillende niveau's – met universiteiten en college's van andere landen, relatie tussen het business en het wetenschap, assistentie bij het contacten leggen tussen studenten en het business, zijn de resultaten van de enquête – onderzoeken die zijn uitgevoerd in de loop van de jaren van het bestaan van het centrum.

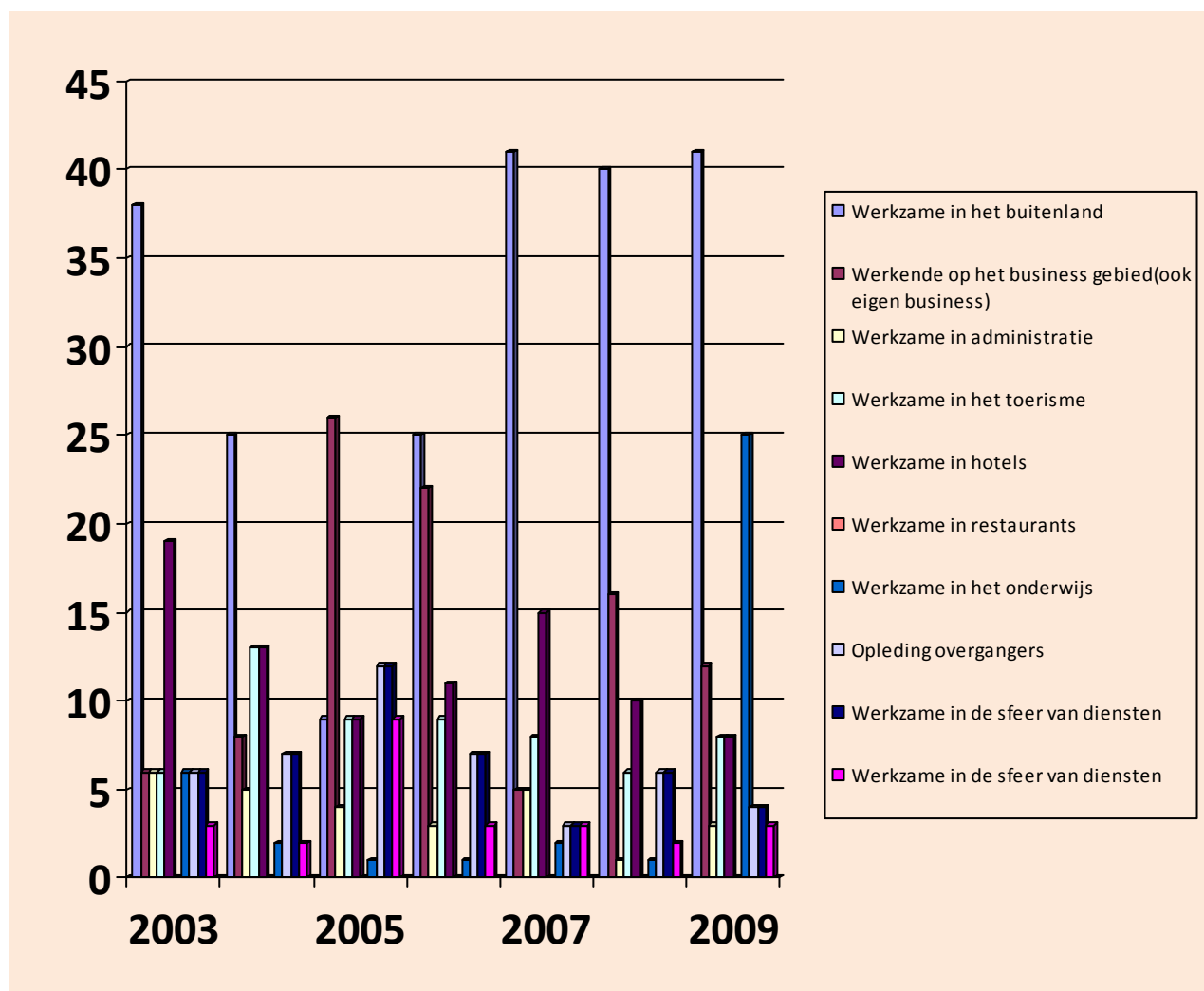
Tabel 1 : Vergelijkende analyse van de activiteit van Het Carrièrecentrum bij de Hoge School Internationaal College - Albena:

Afgestudeerde - jaar	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Werkzame in het buitenland	38%	25%	9%	25%	41%	40%	41%
Werkende op het business gebied(ook eigen business)	6%	8%	26%	22%	5%	16%	12%

Werkzame in administratie	6%	5%	4%	5%	5%	1%	3%
Werkzame in het toerisme	6%	13%	9%	9%	8%	6%	8%
Werkzame in hotels	19%	13%	9%	11%	15%	10%	8%
Werkzame in restaurants	10%	25%	17%	19%	18%	18%	19%
Werkzame in het onderwijs	6%	2%	1%	1%	2%	1%	5%
Opleiding overgangers	6%	2%	12%	7%	3%	6%	4%
Werkzame in de sfeer van diensten	3%	2%	9%	3%	3%	2%	3%

Als het bleek van de activiteit van het centrum is het resultaat een uitzonderlijke succesvolle werkzame realisatie van de studenten met opleiding Hotel Management – professionele richting 3.7.Administratie en bestuur.De volgende onderzoeken tonen dat 100% van de afgestudeerde in HSIC werken of gaan door met hun opleiding .De resultaten van de uitgevoerde onderzoeken over het niveau van de realisatie van de studenten , adgestudeerd in HSIC, zijn in Grafiek 1 voorgesteld.

Grafiek 1: Realisatie van de studenten op de arbeidsmarkt als resultaat van gebouwde en uitgevoerde partnerschappen tussen het business en de studentse organisaties:



5. Partnerschap tussen hoge scholen en business organisaties op nationale en lokale niveau.

Een ander type horizontale partnerschappen zijn de partnerschappen die tussen de hoge scholen en bedrijven op een nationale en lokale niveau opgebouwd zijn. Er is een interessante voorbeeld voor dat soort samenwerking en de concurrentie tussen de universiteiten voor studenten - **het vestigen van ondernemingscentra**.

In de Resolutie van het Europeese Parlement van 20 Mei 2010, betrefde het nieuwe partnerschap voor de modernisering van de universiteiten – dialoog tussen de universiteiten en het business, (2009/2099(INI)), punt 46 is aangewezen: "de handel onderneming in zijn

verschillende vormen moet beschouwd zijn als één van de professionele alternatieven voor de jonge afgestudeerden. Daarom is het noodzakelijk dat de hoger onderwijsinstellingen aan hun studenten diepe kennis en informatie leveren over alle bekende vormen van het ondernemen, inclusief sociale en solidaire economie en hun aanmoedigen om een eigen bedrijf te stichten”.

In het laatste 5 jaar begonnen de bulgaarse hoge scholen actief te werken ook in richting verbeteren van de ondernemende waardigheden van de studenten. Daarom hebben de bulgaarse hoge scholen de initiatief genomen om een proces te starten - het opbouwen van meer nauwe relaties tussen het business en de innovatieve ondernemende ideeën van de studenten. De bulgaarse staat geeft een voorrang aan het ontwikkelen van de onderneming via realisatie van verschillende nationale en internationale programma's, inclusief degene die gefinancierd zijn door Europese fondsen. Het Ministerie van de economie, het toerisme en de energetica organiseert jaarlijks een competitie voor vestigen van ondernemingscentra in 4 hoge scholen in de staat.

Praktijk voor het vestigen van een Tussenuniversitair centrum voor aanmoedigen van de onderneming in de Noord-Oost Planings Regio van Republiek Bulgarije

De praktijk is bedoeld om een mogelijkheid te geven aan de studenten van Noord-West Planings Regio om een eigen business te starten terwijl zij aan studeren zijn. Dat kan gebeuren dankzij het opgerichte in 2009 **Tussenuniversitair centrum voor aanmoedigen van de onderneming**, geïnitieerd door HSIC. Dit centrum geeft aan de studenten de mogelijkheid om een eigen business-plan voor een eigen bedrijf in de sfeer van de productie of diensten te presenteren.

Het centrum verzekert de aanwezigheid van geïnteresseerde bedrijfsmanagers, die resource en investering in het businessplan/idee van de studenten kunnen aanbieden. Het centrum helpt aan de

studenten bij het zoeken van werk of stage en kan ook financiële partners vinden. De nieuwe structuur reken op het partnerschap tussen HSIC, Technische Universiteit – Varna, Dobrudja Instituut voor landbouw, Dobrudja Technologische College, Universiteit van Ruse ;;Angel Kynchev”, Universiteit van Shumen en op andere onderwijsstructuren in de steden Shumen, Silistra, Targovishte, waarbij ook lokale centra zijn opgericht.

Het Tussencentrum verenigt de pogings van het ekippe docenten uit 5 universiteiten en dankzij zijn breed systeem helpt hij aan studenten en ondernemers uit Noord-Oost Bulgarije .

6.Partnerschap tussen het business en de universiteitn op basis van mogelijkheden voor studentse praktijken en specialisaties.

In het boodschap van het Lissabonse Contract over het steunen van de ondernemingen in de hoge scholen is het idee voor het opbouwen van experimentale studie laboratoria gelanceerd. Het creëren van dergelijke studie-trainings firma's om de waardigheden te ontwikkelen en verbeteren is ook in het bulgaarse onderwijs politiek over de middelbare school inbegrepen. Een afzonderlijk eigenschap van het bulgaarse onderwijs is het grote verschil tussen de opleiding(theorie) en de parktijk.

Een goed bewijs wat dat betreft zijn de resulaten van een uitgevoerde door HSIC onderzoek. In die onderzoek hebben vertegewootdigers van de locale overheid en business deelgenomen. Ze werden gevraagd over hun mening wat de mogelijkheden voor het inleiden van een korte termijn onderwijs betreft en de role van het partnerschap tussen de hoge scholen en het business.⁷

De resultaten van het onderzoek zijn: 51 % van de gevraagde firma's hebben negatief gereageerd en hebben afgewezen om meer regelmatige contacten te leggen met de universiteiten.Dat waren bedrijven uiterlijk van de handelsfeer. Van de andere kant heeft 68% van de consulent en businessservices bedrijven positief gereageerd, met een open hart gingen ze akkoord voor een eventuele samenwerking, maar zonder de plicht en obligaties voor financiële hulp of financieel ondersteunen.

De hoofdzakelijke conclusies zijn: het bulgaarse businees maakt geen verschil tussen de aparte onderwijs graden, of de jonge specialist "bachelor "is, of "master".Bepaalende criteria voor de business vertegenwoordigers zijn de waardigheden die de studenten tijdens hun studie hebben ontwikkeld.

De aanbevelingen van de deelnemers in het oonderzoek waren als volgt:

- Er moeten vaker ontmoetingen tussen de business vertegenwoordigers en de universiteiten georganiseerd worden;
- De studenten moeten hun stage uitvoeren in een realistische omgeving(in de praktijk);

⁷ Enquete van 30.03.2009 in de stad Dobrich met 16 vertegenwoordigers van business organisatie productie sfeer, handel, consulent en andere business diensten

- Het regelmatig organiseren van discussie en enquête met de business vertegenwoordigers over hun behoefte aan gespecialiseerde kaders en de contacten met hun houden– de terugverbinding.

De geïnterviewde business vertegenwoordigers hebben positief gestemd voor het binnenbrengen van het korttermijnonderwijs in het frame van de bachelor graad.

Als eindconclusie van het onderzoek bleek dat de partnerschappen tussen de universiteiten in Bulgarije en het business nog steeds kwestie van formaliseren zijn en in hun groot gedeelte gaan ze voortaan positief op het hoger onderwijs beginnen te beïnvloeden.

Ongeacht maar, niet zekden zijn sommige partnerschappen met een realistsiche(positieve) beïnvloed op de kwaliteit van de onderwijsactiviteit bij sommige universiteiten.

HSIC heeft inderdaad zulke innovatieve partnerschappen met het business ontwikkeld – dankzij het Carrierecentrum en het grote en brede systeem van samenwerking met bedrijven en business vertegenwoordigers; in de structuur van het centrum kunnen de studenten een realistische voorbereiding krijgen.

Een goede model van een werkende partnerschap in het toerisme is het oprichten van leer-hotels en restaurants, waar de studenten samen met hun praktische werk kunnen ook deelnemen in het productie-proces als koks, receptionisten en managers van hotels en restaurants.

Praktijk in het oprichten van een effectieve partnerschap tussen de lokale overheid, het business en hoge school voor beheer van toeristische complex.

HSIC heeft een succesvolle partnerschap tussen de lokale overheid, businessorganisaties en de hoge school voor beheer van toeristische complex in Dobrich, Bulgarije opgericht. Het complex bestaat uit een Zomer-Ampfitheater, met 2000 zitplaatsen, twee restaurants en hotel gedeelte. Door het aansluiten van een concessie contract met gemeente Dobrich, heeft HSIC het bestuur van het toeristische complex genomen. Het complex wordt beheerd door studenten, de marketing van het Ampfitheater wordt door studenten gedaan, en in de restaurants kunnen de studenten hun waardigheden in de praktische toepassen. Op die manier kunnen de studenten zich oefenen en ‘repeteren’ voor hun eventuele toekomstige

beroepen. Het is maar ook gunstig voor de hoge school zelf, omdat die activiteit een mogelijkheid geeft om de school een evaluatie te maken wat de kwaliteit van de studieplannen betreft; ook de eventuele modernisering en verbeteren van het plan. Op die manier kunnen er ook de behoeftes van het business gezien worden en in die richting naar betere en optimale richting gaan.

De vorm van partnerschap tussen het business en de hoge scholen kan verschillend zijn – ook als het oprichten van gezamenlijke handelbedrijven, zo en het oprichten van verenigingen met niet-economisch doel, waarin neemt de hoge school deel als een gelijkwaardige partner.

7.Partnerschap tussen de universiteiten via het opbouwen van partner netwerken

De resultaten van een online onderzoek tussen 52 universiteiten in Bulgarije, heeft getoond, dat er geen hoge school bestaat dat die niet deelneemt in partner netwerken en samenwerking met andere universiteiten.

De horizontale partnerschappen/samenwerkingen tussen de bulgaarse universiteiten zijn 2 types:

- Partnerschappen opgericht tussen bulgaarse en buitenlandse universiteiten. Hun hoofdzakelijke doel is : het afwisselen van studenten en docenten, deelneming in wetenschappelijke activiteiten, samenwerken op europeese of anders projecten; een belangrijke taak is ook het oprichten van partnerschappen die samen voor betere studie omstandigheden gaan werken, nml. stages voor de studenten bij de partner-universiteit, het voorbereiden en voorstellen van gezamenlijk publicaties etc.

Volgens de onderzoeken heeft elke bulgaarse universiteit tussen 15 en 20 aangesloten overeenkomsten en contracten voor dat type partnerschap. Rond 12-13 contracten zijn aangesloten met europeese universiteiten; er zijn ook contracten met hoge scholen uit Rusland, Oekraïne, Japan, Korea, VS. De universiteit van Sofia – Kliment Ohridski heeft bvb. 63 contracten en overeenkomsten met internationale universiteiten en verschillende organisaties.

De bulgaarse universiteiten hebben al veel ervaring in het samenstellen en ontwikkelen van partnerschappen in het frame van de europeese programma's Erasmus en Leonardo Da Vinci. Bijna iedere bulgaarse universiteit heeft partnerschap overeenkomsten gesloten met meer dan 20 europeese universiteiten. De bedoeling hier is om de juiste omstandigheden

voor mobiliteit van studenten en docenten te creëren. De partnerschappen van dat type zijn hoofdzakelijk gebaseerd op de sociale aanwinsten en innovaties, maar enigszins raken zij de groei, het vergroten van het markt deel of het verminderen van de universiteit kosten. Ondanks dat deze partnerschappen gunstig voor de docenten en studenten zijn, hebben ze geen beslissende invloed op het verbeteren van de kwaliteit van het hoger onderwijs; ook kunnen ze niet de optimale omstandigheden voor mobiliteit voor studenten en docenten verzorgen. Op die manier zijn de gestelde netwerken vrij democratisch. In deze netwerken verenigen de universiteiten geen resources en no-hao, toch heeft elke universiteit zijn eigen strategische doelen voor ontwikkeling die niet dichtbij de doelen van de partner zijn. Vaak worden deze partnerschappen samengesteld zo kan het docent team vooral deelnemen in gezamenlijke internationale onderzoeken en projecten. Het is inderdaad een van het meest karakteristieke modellen van een samenwerking en partnerschap stellen – in het frame van de Europese educatieve programma's voor mobiliteit van docenten en studenten, voor wetenschappelijk onderzoeken en altijd leren.

8.Praktijken van samenwerking tussen Europese instellingen die als hoofd doel de mobiliteit van docenten en studenten hebben.

De resultaten van het vergelijkend onderzoek van EURASHE van 2003 over de korte cycles in het hoger onderwijs in de verschillende Europese landen wijzen naar de programma's Erasmus en Leonardo Da Vinci als een van de meest gebruikte bronnen voor financiering van de studenten en docenten mobiliteit. Er is geen data voor het aantal mobiliteiten uitgevoerd door studenten, deelnemers in de korte cycles van het hoger onderwijs in Europa, want de statistiek wat het profiel van de studenten-deelnemers in programma Erasmus wijst naar het kennis gebied in wel de studenten opgeleid worden. Er wordt wel verschil gemaakt tussen de niveau's van opleiding en graad. Volgens de regels en de voorwaarden van Erasmus voor mobiliteit, kunnen de ingeschreven op 2-e jaar studenten gebruik van het programma maken, omdat ze in hun korte termijn opleiding over 2 semesters voor mobiliteit beschikken en zij zijn niet van plan om in hun opleiding verder te gaan.

Het inleiden van het Europese systeem voor transfer van kredieten(ECTS), net als het inleiden van de diploma overeenkomst (Diploma Supplement), maken het proces van mobiliteit makkelijk en ze verzekeren duidelijkheid.

In het frame van het programma "Altijd blijven studeren", net als in de programma's, georiënteerd naar partnerschappen met hoge scholen in landen van de Europese Unie zoals Atlantis en Tempus, bestaat één variëteit van potentiële mogelijkheden voor het creëren van vaste academische partnerschappen. Behalve het samenstellen van buitenlandse partnerschappen in het frame van de gemengde boven programma's werken de

hoge scholen die 2-jaarlijkse programma's aanbieden met educatieve instellingen in het land zelf samen.

Een van de goede voorbeelden voor zo'n werkende netwerk is het ADUIT in Frankrijk dat de directeurs van de zogenaamde Instituts Universitaires de Technologie bij elkaar samenbrengt. Dat zijn de instellingen die een deel van de Franse universiteiten presenteren, die 2-jaarlijkse programma's in het kader van het hoger onderwijs bieden. Als resultaat van de opleiding, krijgen de studenten de zogenaamde Diplôme Universitaire de Technologie.

Dergelijke netwerken zijn ook in Portugal, Denemarken, Slovenië opgebouwd. Het verenigen van de hoge scholen die 2-jaarlijkse programma's op het gebied van het hoger onderwijs aanbieden bouwt niet alleen vaste partnerschappen tussen hun op, maar het helpt aan de universiteiten om om beter over hun interesses de maatschappij overtuigen en verdedigen.

Goede praktijk bij de realisatie van de strategie voor internationale samenwerking van de Bulgaarse universiteiten is het gebruik van de programma's Erasmus, Leonardo Da Vinci, Tempus etc. De samenwerking volgens deze programma's helpt niet alleen voor de kennisoverdracht en de mobiliteit van docenten en studenten, maar het is gunstig ook voor het samenstellen van gezamenlijke programma's/projecten die een dubbele diploma leveren.

Op de achtergrond van die exclusieve variëteit van academische partnerschappen tussen buitenlandse universiteiten zijn de Bulgaarse universiteiten in één horizontale richting nog steeds zwak ontwikkeld. De Bulgaarse universiteiten zijn nog steeds met elkaar voor studenten aan het "vechten" en ze doen geen poging om één samenwerking samen te stellen.

Één ander type partnerschappen tussen universiteiten op dezelfde educatieve markt, die opgebouwd zijn om de kosten van de universiteiten te optimaliseren en de academische en wetenschappelijke potentie gezamenlijk te gebruiken, bestaan nog niet in Bulgarije. Tegenwoordig is de Bulgaarse regering de "Strategie voor verenigen van de Bulgaarse universiteiten" aan het uitwerken. De bedoeling van die strategie is: de universiteiten gaan deelnemen in de vereniging in de vorm van federaties, waar ze hun identiteit bewaren, maar ze gaan de resources. De academische potentie en structuur samen gebruiken en gezamenlijk onderzoeken uitvoeren. Met de nieuwe geplande verandering in de wet voor het hoger onderwijs, gaan er belangrijke problemen van de moderne innovatieve strategische partnerschappen tussen de universiteiten in Bulgarije opgelost worden.

Praktijk voor het samenstellen van de tussenuniversitair partnerschap op één regionaal niveau tussen universiteit " Prof.d-r.Asen Zlatarov"-Burgas en HSIC – Albena.

In het proces van het nog steeds niet goed ontwikkelde universitaire partnerschap van de bulgaarse universiteiten, kon HSIC een succesvolle, lange, partnerschap-samenwerking op een horizontale niveau met de universiteit " Prof.d-r.Asen Zlatarov"-Burgas⁸. samenstellen en ontwikkelen.

Ondanks het duidelijke verschil tussen de twee scholen – de ene privé-college van het hoger onderwijs systeem, met 1400 studenten en maximale graad behalen bachelor; de andere staatsuniversiteit, met meer dan 13 000 studentene en met maximale grad master, hebben de twee scholen het eerste model voor gezamenlijke opleiding in Bulgarije binnengebracht. Als resultaat van het werk van de beide universiteiten was het Internationaal Educatief Universitaire Centrum opgericht. Dankzij dit centrum is het voor het eerst in Burgas de engelstalige opleiding begonnen.

De opleidingsprogramma's zijn geaccrediteerd door de University of Wales, die strategische partner van HSIC is. De universiteit " Prof.d-r.Asen Zlatarov"-Burgas beschikt over een uitstekende potentie van kaders en materiele basis om een engelstalige opleiding voor de studenten te kunnen verzorgen en daardoor ook was hij uitgekozen voor een partner van HSIC.

Het programma start in 2010 en de realistische resultaten en analyse van haar activiteit kunnen 1 jaar later gezien worden. Dankzij die initiatief is het begin van het verenigen van resources en aanbod van kwalitatieve nieuwe educatieve producten in Bulgarije gezet.

9. Verenigen van de hoge privé scholen in Bulgarije

Één andere moderne voorbeeld voor het opbouwen van samenwerkingen als resultaat van de invloed van buiten factoren is het verenigen van de hoge privé scholen in Bulgarije. In 2003 is in de stad Varna de Associatie (venootschap) van de hoge privé scholen in Bulgarije opgericht. De hoofdzakelijke doelen hier zijn: 1. Het vormen en uitdrukken van de gezamenlijke wil en posities wat vragen over het privé hoger onderwijs in Bulgarije betreft; 2. Assistentie aan de bekwame organen en autoriteiten bij het oprichten en uitvoeren van nationale en regionale politiek op het gebied van het hoger onderwijs in Bulgarije;

⁸ Bron: Universiteit „Prof.d-r Asen Zlatarov” Burgas, <http://www.btu.bg/>

3.Samenwerking en steun bij het incorporeren van de hoge privéscholen in de Europese educatieve ruimte etc.

Tussen de oprichters van het eerste in het land venootschap "Associatie van de hoge privéscholen in Bulgarije" zijn : De Vrije Universiteit van Varna "Chernorizec Hrabyr", De Nieuwe Bulgaarse Universiteit, De Vrij Universiteit van Burgas, De Amerikaanse Universiteit in Bulgarije-Blagoevgrad, Hoge Privé School Internationaal College – Albena, De Hoge Privé school voor verzekeringen en financi – Sofia, Internationale Hoge Business School – Botevgrad en anderen.

Op 11.02.2010 heeft de Assosiatie van de hoge privé scholen in Bulgarije heeft het ondertekenen van het "Charta (oorkonde) voor sociale verantwoordelijke partnerschappen en modernisering van het hoger onderwijs" geïnitieerd. Het Charta is ondersteund door het Nationale Venootschap van de gemeentes in Bulgarije, door de Associatie van het industriële kapitaal, door de Vereniging voor economische initiatief. Het Charta is voorbereid en uitgegeven als antwoord van de door het Ministerie van het onderwijs, jeugd en wetenschap aangeboden reformes in het onderwijs.De vereniging van de privé universiteiten van verschillende maat is samen met de economische en syndikale structuren in antwoord van de voorbereiden reforme in het hoger onderwijs opgericht; ook is die vereniging een duidelijke positie tegen de oneenheid van de hoge privé scholen met het nieuwe aangeboden door de wet project voor het hoger onderwijs.

Deze praktijk is één van de gevallen waarbij de horizontale vereniging van universiteiten één reactie is om de interesseen te verdedigen en om de strategies voor ontwikkelen uit te voeren.

DEEL 2

Innovatieve strategische partnerschappen met doelstelling gezamenlijke opleiding, transfereren van educatieve kredieten(studiepunten), ontwikkelen van het educatief trappetje tot educatieve netwerlen – verticale partnerschappen

1.Verticale partnerschappen op het gebied van het hoger onderwijs

Voor het oprichten van de verticale samenwerking gelden dezelfde regels als bij de horizontale partnerschappen. Hiermee kunnen de partners op elkaar beïnvloeden en 100 %voor elkaar iets betekenen. Één goed voorbeeld voor een verticale partnerschap tussen de college's die 2 of 3 jaar opleiding aanbieden net als partnerschappen die toestan om die opleiding verder ontwikkeld te worden in het systeem van de universitaire

partnerschappen. Het bestaan van het systeem voor transfer van educatieve kredieten (studiepunten) is één van de mechanismen dat zo'n samenwerking mogelijk maakt.

In die handleiding zullen we paar goede praktijken en gewoontes van opgerichte partnerschappen op het gebied van het transfereren van educatieve kredieten presenteren, net als de bestaande verschillende modellen van samenwerking tussen de staat, de lokale overheid en de college's/universiteiten in de verschillende landen.

In 2009 heeft de Europese Commissie aan de Europese Associatie van de hoge scholen (EURASHE) - een belangrijk en consulteren lid van het Bolognaise Contract de taak gegeven om één nieuwe onderzoek uit te voeren. Dit onderzoek heeft als hoofdzakelijk opdracht het analyseren van het bereikte vooruitgaan in de sfeer van de korte cycles in het hoger onderwijs in de Europese landen en het onderzoek van de educatieve experts Magda Kirsh en Iv Bernar (Educonsult) van 2003 te verbeteren.

De definitieve resultaten van het nieuwste onderzoek zullen gepubliceerd worden aan het einde van 2010. Ondanks de moeilijkheden bij het online enquête invullen, beschikken de experts over resultaten van 65 instellingen voor hoger onderwijs en 23 Europese ministeries van het onderwijs, die daarin deel hebben genomen.

Het onderzoek van EURASHE onthult heeft dat de 3 grote delen van de korte cycles van het hoger onderwijs zijn : verdere professionele realisatie, geconcentreerd in het werk vinden; korte professionele opleiding die niet verbonden is met de vroegere opleiding of het voorbereiden voor de bachelor graad. Het grotere gedeelte van de hoge educatieve instellingen bieden fulltime studies net als deeltijd studies, wat meestal 2 jaar duurt.

De Kamer van de Koophandel de syndikale verenigingen en de uitzendbureau's zijn de meeste partners van de educatieve instellingen die de korte cycles van hoge opleiding aanbieden. Het syndikaat en de branche organisaties hebben een belangrijke rol bij het uitwerken van de leerstof – studie inhoud en bij de sociale profielen. De deelneming van de verschillende bedrijven in de design en in de realisatie van de korte cycles van de hoge opleiding is ook verschillend. Achter die samenwerking staat het idee voor de onderwijs methode, gefocust op de werkgever en de waarden die noodzakelijk het aanpassen in de werkomgeving zullen zijn. Er zijn voorbeelden voor nauwe samenwerking tussen de werkgevers en de korte cycles van hoge opleiding in Oostenrijk, Danie, Frankrijk, en Groot Brittannië; er zijn ook voorbeelden voor zwakkere samenwerking in Noorwegen, Roemenië, Zwitserland, Turkije. In Bulgarije, Tsjechië, Hongarije bestaat geen samenwerking tussen de professionele organisaties en instellingen die een ISCED 5B graad aanbieden. Tussen de professionele organisaties die een grote en belangrijke

deelneming in het uitwerken van de leerstof voor de ISCED 5B graad zijn de Kamer van de koophandelin (in Oostenrijk, Danie, Italië, Ierland, Letland, Litouwen); de syndikaten (in Italië, Zweden, Turkije, Groot Brittannië); andere branche-organisaties (in Noord Ierland) of het locale college consortium (in Scotland).

In 11 van totaal 17 verificaties, uitgevoerd door EURASHE/Educonsult wordt duidelijk dat het studieprogramma voor ISCED 5B graag gericht is vooral naar praktische oefeningen; in 6 van de gevallen is het studieprogramma combinatie tussen theorie en praktijk. Uit alle 17 verificaties bleek dat de opleidingen gecoördineerd zijn als tijdrooster met de studenten en in de rest 9 gevallen bieden open en afstand trainings via Internet(online opleiding). De meeste verkeerdelijke studierichtingen voor één korte cycles van het hoger onderwijs volgens de gevraagde Europese administraties zijn: business wetenschappen, administratie, hotel management en catering en computer technologies.

De overgang naar de bachelor graad is mogelijk op paar manieren. 11 van totaal 16 respondenten hebben gemerkt dat de buitenlandse studenten, die een korte termijn vorm van het hoger onderwijs hebben gedaan (vorm die op niveau 5 beantwoordt), mogen soms, bij bepaalde omstandigheden over te stappen naar bachelor graad(niveau 5 van de Europese Kwalitatief Model – EKM).

Één kwart van de gevraagde instellingen voor hoger onderwijs in Europa hebben speciale programma's met een aanvullend "pre"-jaar, dat een transfer van 60 educatieve kredieten voor de bachelor graad aanbiedt. Wat de vraag betreft tot hoeveel de professionele ervaring voor een krediet bij de overgang van een korte cycles naar bachelor opleiding wordt geaccepteerd, zijn de antwoorden in 6 van de gevallen positief en in de andere 5- negatief.

In 10 van de gevraagde Europese hoge scholen bestaan zulke overgang(overstappen) cursussen voor bachelor opleiding niet. De helft van de respondenten onderstreept dat de meerderheid van de studenten gaat niet met een opleiding voor graad door. Maar het grootste gedeelte van de hoge scholen geeft toe dat in hun landen wettelijke regels voor de overgang tussen korte vorm van hoger onderwijs naar bachelor graad zijn. **De conclusie van Kirsh en Bernar is** dat het korte termijn onderwijs het ontbrekende stuk tussen niveau 4 en 5 van het Europese gekwalificeerde frame(model). De instellingen die het korte termijn onderwijs aanbieden hebben als organisatie prioriteit de internationalisering opgericht. Dit wordt mogelijk door het kredieten uitgeven, diploma bijlage (Diploma Supplement), net als de deelneming van de docenten en studenten in mobiliteit programma's en gezamenlijk partner projecten met buitenlandse universiteiten.

2. De poging van de universiteiten in de VS om academische partnerschappen op te richten, met doel transferen van educatieve kredieten

In de VS worden de korte termijn vormen van hoger onderwijs vooral door gemeenschappelijke colleges (community colleges) aangeboden. De graden die na één korte cycle van hoger onderwijs behaald kunnen worden zijn: Associates degree – Associate in Arts(AA), Associate in Science(AS), of Associate in Applied Science(AAS).

In VS bestaan nog meer kortere programma's voor opleiding die een certificaat leveren.

In het laatste 10 jaar is het aantal gekregen pre-bachelor kwalificatie (sub-baccalaureate) in de VS gestegen met 30%. De aflevering van Associate graden is gestegen met 28%; overwegende dat de aflevering van certificaten voor kwalificatie met 33% gestegen is. Meer dan de helft gekregen graden zijn als resultaat van de behoeftes op de arbeidsmarkt.

Één van de hoofde functies van de gemeenschappelijke college's in VS is het verzorgen van één overgang naar bachelor opleiding. Het voorbereiden in het eerste 2 jaar als een voorbereiding/training van de studenten voor transfer naar 4jaarlijkse college is de reden voor het verschijnen van de 2jaarlijkse Amerikaanse college's in het begin van de 20-e eeuw⁹. Er bestaan verschillende overgangsmoedelen zoals het traditionele model van overstappen – van 2jaarlijkse naar 4jaarlijkse onderwijsinstelling wordt gepresenteerd door twee hoofde modellen.

Het eerste model is de transfer van studenten van graad Associate in Art (AA) of Associate in Science(AS) voordat ze deze 2jaarlijkse graad hadden behaald. De statistiek toont¹⁰, dat van 24% studenten die zich ingescreven bij een instelling met programma van 2 jaar had met het idee om over te stappen naar bachelor opleiding, heeft dat 12 % gedaan. Uit de onderzoeken blijkt dat de Associate's degree behalen de waarschijnlijkheid voor een succesvol bachelor afstuderen vergroot.

Het tweede model is de transfer van studenten van een niet mogelijk voor overstappen graad zoals Associate in Applied Science(AAS) of van cursussen voor verpleegkundige, business en office management naar 4jaarlijkse college. Er zijn verschillende methodes in de 4jaarlijkse colleges voor ontvangst van studenten, afgestudeerd in de niet mogelijk overgangscursussen. Bvb heeft 72.6% van zulke studenten van totaal 26 California

⁹ Bron: Slancheva 2007.

¹⁰ Berkner, Lorn and Clune. 2000. Beginning Postsecondary Student Longitudinal Study

gemeenschappelijke college's overgestapt is naar de Staatse Universiteit van California. De rest 26.75 % heeft naar de Universiteit van California overgestapt.

Het derde model is het niet traditionele model van transfer naar 4jaarlijkse onderwijsinstelling naar een gemeenschappelijke college. Dit model is beroemd als "tegenovergestelde studenten transfer" of "naar beneden laten vallen" ("drop downs"¹¹) Het procent studenten die zo'n transfer hebben gedaan is verschillen voor de verschillende instellingen, naar gemiddeld is het ongeveer 13 %. Er bestaat ook de mogelijkheid dat één enorm aantal studenten bij meer dan 1 college zich kunnen inschrijven dit is het "meermalige model" of "het fenomeen van de werceling" (swirling). Terwijl de studenten zich aan het wervelen zijn komen sommige een andere 2jaarlijkse college tegen voordat ze zich inschrijven voor een 4jaarlijkse college; het kan zijn dat ze meer dan één 2jaarlijkse college en meer dan één 4jaarlijkse college bezoeken.

De Amerikaanse associatie van de gemeenschappelijke colleges onthult dat 50% van de bachelors op een nationaal niveau in een 2jaarlijkse college heeft gestudeerd.

Één andere transfer model tussen de 2jaarlijkse en 4jaarlijkse colleges is de zogenaamde "**dubbele tegenovergestelde transfer van studenten**". Hij kan geobserveerd worden in de gevallen wanneer de studenten hun opleiding in een gemeenschappelijke college zijn begonnen, dan zijn ze naar één 4jaarlijkse college overgestapt over een bepaalde tijd gaan ze terug naar de 2jaarlijkse gemeenschappelijke college.

Niet op de laatste plaats - er zijn studenten die tegelijkertijd bij twee hoger onderwijsinstellingen ingeschreven staan. Als één deel van het systeem voor hoger opleiding telt ook het aantal gedaan zomercursussen. De verschillende modellen van overgang tussen de instellingen voor hoger onderwijs, helpen aan de studenten om een graad te behalen voor een kortere tijd en om geld van de taxen te sparen.

In 2001 voert Bradbur & Hurts één nationaal onderzoek op verschillende studenten staat uit. Het doel van het onderzoek is het achtervolgen van de studenten transfer naar staatse of privé hoger onderwijs instellingen, die 4jaarlijkse opleiding aanbieden met het behalen van de graad bachelor. Één van de conclusies bij welke de sociologen zijn gekomen is dat de studenten die zich voor meer klassen met overganskredieten ingeschreven hebben zijn beter op de hoogte van hun toekomstig onderwijs betreft. Meer kritische wetenschapper denken dat de transfer van de korte vorm van het hoger onderwijs naar bachelor programma's de kandidaten niet juist en goed genoeg kan opleiden en voorbereiden voor de academische drukte en vandaar de lagere resultaten tijdens hun studiering. Van de andere

¹¹ Bron: Slancheva, 2009.

kant maar tonen de onderzoeken dat er bijna geen problemen bij de overgang van Associate's degree naar hogere graad zijn. Het is maar waar dat deze studenten, voordat ze de Associate's degree hadden behaald een minde goede resultaten hebben.

De overgang van 2jaarlijkse naar 4jaarlijkse college is één uitdaging voor de academische wereld, net als voor de staat. Één van de manieren om de dialoog in die richting te verbeteren is :

- Individuele overeenkomsten voor elke cursus tussen de gemeenschappelijke en 4jaarlijkse onderwijsinstellingen.
- Uitwerken van staatsovereenkomsten voor transfer van Associate degree naar bachelor programma. In de staat Ohio is de percentage van de transfers tussen de colleges vrij hoog; maar in staten als Californie, Florida en Washington kunnen de 4jaarlijkse colleges niet alle studenten die een transfer willen accepteren. In 2005 hebben de new-yorkse colleges 38% van de kandidaten afgewezen.
- Uitwerken van mechanismen voor transfer naar bachelor opleiding in toegepaste wetenschap. Het gaat hier om gemeenschappelijke colleges die in de staten Florida, Texas en Utah een eigen graad hebben bedacht, beroemd als bachelor in de toegepaste wetenschappen van gemeenschappelijke college.
- Het inleiden van programma's die een eretitel diploma's leveren en dat voor studenten die graag naar een bepaalde universiteit of college willen overstappen.
- Het bedenken en ontwikkelen van vaste(solid) systemen voor consultatie. ¹²

Het is wel bekend dat de mogelijkheid om de 2jaarlijkse graad (Associate degree) erkend te worden als één deel van de 4jaarlijkse bachelor opleiding, één van de hoofdzakelijke motieven bij het kiezen van studenten voor de gemeenschappelijke colleges is.

De transfer van de studenten van de 2jaarlijkse naar 4jaarlijkse hoger onderwijsinstellingen uitgevoerd kan zijn op één verschillende fase van de opleiding (na de 1-e, 2-e, of 3-e semester), ook na het Associate degree behalen. Die transfer kan gerealiseerd worden als resultaat van een inleidende praktijk en voorwaarden voor transfer en erkennen van kredieten

¹² Snejana Slantcheva-Durst, Asst. Prof., University of Toledo. 2009. *Short-Cycle Higher Education in the United State.*

en opleidingsperiodes, vastgesteld op het niveau van de onderwijsinstelling, ook dankzij de persoonlijke motivatie en verantwoordelijkheid van de student.

Er bestaat een rij van procedures, die toegepast worden in het geval dat de student zelf zijn eigen transfer van de 2jaarlijkse instelling naar de 4jaarlijkse instelling initieert en als tussen deze 2 onderwijsinstellingen geen mechanisme voor samenwerking bestaat. In dit geval is de planning van de transfer uiterlijk een verantwoordelijkheid van de student. Het succesvolle plannen vermoedt gedetailleerde inleidende consultaties met het ontvangende instituut, net als het inlichten van het vorige instituut waar de student zijn opleiding doet of heeft gedaan. Het is belangrijk om te onderstrepen dat het erkennen van transfers van kredieten of de behaalde 2jaarlijkse graad door instelling met 4jaarlijks programma mogelijk is alleen als de student in één geaccrediteerde instelling zijn opleiding heeft gedaan. Vaak eisen de procedures voor zelfstandige geïnitieerde transfer van een student, complete informatie over de vroeger opleiding - gedetailleerde informatie over alle cursussen en kredieten gevolgd en verzameld tijdens het studeren; informatie over de resultaten van de vroeger opleiding, de manier van evalueren en de methodes van opleiding. Deze informatie wordt vaak op een officiële manier naar de Studie afdeling van de ontvangende instelling opgestuurd, waar de ekkipen van de afdeling bestuurder, het programma bestuurder en andere docenten, de academische inhoud en gewezen resultaten van de opleiding overleggen. Ze nemen de beslissing over het aantal kredieten dat geaccepteerd en erkend kan zijn.

Uitzondering van die praktijk is het automatisch erkennen van de kredieten, verzameld in de loop van de opleiding door algemene vakken. In de staat New Mexico, bvb. heeft de Hoger Onderwijs Commissie (New Mexico Higher Education Department) één lijst met algemene onderwijs cursussen goedgekeurd. In geval van transfer, worden die cursussen automatisch door alle hoge scholen in de staat erkend. Één interessante praktijk is het inleiden door sommige instellingen van één aantrekkingsklacht procedure over de resultaten van de beslissing wat het krediet erkennen betreft. In Santa Fe Community College bvb. kan de student schriftelijk vragen voor het opnieuw overwegen van de beslissing. Hij moet al weer de volledige informatie en portfolio presenteren. Als zijn verzoek voor krediet erkennen weer afgewezen wordt, kan de student contact opnemen met de vicepresident – bestuurder van de instelling, die de definitieve beslissing neemt. Als de kredieten van de algemene vakken die in de lijst vastgesteld door Commissie niet erkend worden, kan de studenten een aantrekkingsklacht indienen bij de Commissie zelf. In het geval dat de Commissie alles positief voor de student beslist, moet de ontvangende instelling alle kredieten van de student erkennen en de kosten voor de concrete cursussen betalen. De overeenkomst voor het kredieten erkennen, die op één staatsniveau gebouwd is, stelt niet alleen maar de algemene modellen,

maar bepaalt ook een standaard voor samenwerking tussen de verschillende instellingen in de staat.

.Dergelijke praktijk over de regulatie van het kredieten erkennen proces in het systeem van het hoger onderwijs bestaat ook in de staat Ohio. In 1990 heeft de Ohio Board Regents één document (Ohio Articulation and Transfer Policy) uitgewerkt, die het politiek van transfer van kredieten erkennen moet inleiden. Die document wordt als normatieve basis bij de transfer van studenten van een staatsschool naar andere gebruikt. Alle staatse hoge scholen zijn uitgenodigd om die overeenkomst te tekenen; dat geldt niet voor de onafhankelijke hoge privé scholen, hun deelneming is facultatief. Het doel van die overeenkomst - het maximaal gebruiken van dezelfde algemene vakken in het proces van de opleiding van één student. Die overeenkomst keurt een lijst met disciplines en modules (Transfer Module) goed. Deze lijst wordt automatisch erkend bij een transfer van staatse hoge school naar andere. Deze lijst bestaat uit de volgende disciplines: Engels, Wiskunde, Statistiek, Logiek, Kunst en Humanitaire Wetenschappen, Sociale Wetenschappen, Communicatie.

Het moet genoteerd worden, dat ondanks het erkennen van kredieten van de gemengde disciplines automatisch wordt, heeft de ontvangende instelling de recht om nog aanvullende eisen te stellen, als in het studieplan disciplines inbegrepen zijn die verschillen van deze die de student al heeft gedaan en daarop kredieten verzameld. Volgens de overeenkomst voor kredieten transfers tussen de staatse hoge scholen in Ohio, heeft de student de complete verantwoordelijkheid wat de planning van zijn studieprogramma betreft; hij moet zelf bepalen welke cursussen bezocht moeten worden, als hij nog een transfer naar een andere school van plan is om te doen. Het is om aan te raden dat iedere student in het systeem van het hoger onderwijs zijn ontwikkeling moet plannen. In dit proces kan hij altijd assistentie en hulp bij het kiezen van docenten krijgen. In de meeste Amerikaanse 2jaarlijkse hoge scholen zijn goed werkende mechanismen en structuren voor studenten consultatie opgebouwd. Dit kan uitgevoerd worden door de bestuurder van een bepaald programma, afdelingsleiders of bediendes bij de Studie Afdeling of door een andere sectie van de administratie van de instelling. Informatie over de transfer mogelijkheden is ook verkrijgbaar online, op de gespecialiseerde website **u.select** waar iedereen een gratis registratie kan maken en informatie krijgen over de cursussen en hun equivalenten, de eisen van de verschillende programma's, de resultaten van de opleiding etc. Het oprichten van aparte sectie in de administratie in het frame van een instelling, die zich met het consulteren van studenten in verband met de mogelijkheden voor transfer bezighoudt, is vaak gebruikte, goede praktijk niet alleen bij de 2jaarlijkse hoge educatieve scholen, maar ook bij de instellingen waar de studenten tot een bachelor worden opgeleid. Bvb. Is in Metropolitan State College of Denver een gespecialiseerd office opgericht, die uiterlijk studenten adviseert en consulteert,

meestal studenten die in hun opleiding verder willen gaan , nadat zij bij een andere hoge school zijn afgestudeerd. Het oprichten van het centrum is als resultaat door het feit dat in die instelling meer dan 50% van de nieuwe studenten degene zijn die net een opleiding bij een andere hoge school hebben gedaan. Dit office helpt aan de studenten bij het solliciteren en invullen van de documenten; hij adviseert ook andere studenten (van andere hoger onderwijsinstellingen) bij hun keus van kredieten; door het centrum worden ook briefings georganiseerd met kandidaat-studenten, net als met vertegenwoordigers van de instellingen waar alle studenten worden opgeleid voor de transfer, en niet op de laatste plaats – het centrum is een verbinding tussen de docenten en de toekomstige studenten de programma's waarin ze geïnteresseerd zijn.

Verschillend van de praktijk in Ohio maar ook als een goede praktijk voor het opbouwen van vaste partnerschappen in de staat Colorado is : **Het verenigen van alle staatse 2jaarlijkse hoge scholen in associatie die Colorado Community College System wordt genoemd.** Dit systeem heeft 13 leden met totaal aantal studenten 117.000. In die zin is die associatie de grootste vereniging van hoge scholen in de staat Colorado. De voorwaarden en mogelijkheden voor transfer van studenten afgestudeerd in deze scholen en in de staatse universiteiten in Colorado zijn verklaard in de volgende document – Colorado Community College Common Core Curriculum.

De voorgestelde tot nu toe verschillende overeenkomsten op een staat niveau, die bedoeld zijn om het proces van de studenten transfer van een hoge school naar andere te reguleren, hebben een verplicht karakter voor de openbare financiële instellingen. De privé hoge scholen bieden ook programma's voor bachelor opleiding ; ze doen ook studenten inschrijving na een transfer met het erkennen van alle verzamelde kredieten. In deze gevallen worden de mechanismen voor transfer vastgesteld op een institutioneel niveau als resultaat van bilaterale inleidende onderhandelingen tussen verschillende 2jaarlijkse hoge scholen. In sommige van deze overeenkomsten zijn alle programma's van één 2jaarlijkse hoge school; deze programma's leveren als eindresultaat het behalen van Associate of Science of Associate of Arts graden. Andere overeenkomsten zijn geconcentreerd in specifieke programma's, gepubliceerd op de internet pagina van Owens Community College: https://www.owens.edu/enroll_current/articulation.html.

De bilaterale overeenkomsten tussen de verschillende instellingen kunnen geraamt, beperkt zijn – in die zin van presenteren van de algemene voorwaarden voor samenwerking op het studenten transfer gebied, net als uitzonderlijk precies geformuleerd, beschrijvend in details de voorwaarden voor studenten transfer voor een bepaald programma en van de ene naar

de andere instelling; met details over de cursussen, het aantal kredieten, resultaten van de opleiding etc.

Sommige instellingen zoals bvb. Santa Fe Community hebben een opgebouwde praktijk voor het aansluiten van bilaterale overeenkomsten voor studenten transfer met prioriteit voor instellingen van dezelfde staat. d.w.z. de mogelijkheden voor transfer uiterlijk tussen de grenzen van de staat. Andere instellingen hebben overeenkomsten met instellingen buiten de grenzen van de staat. Traditioneel, mogelijkheid voor transfer hebben de studenten die een 2jaarlijkse graad Associate in Science of Associate in Arts hebben behaald. Het is belangrijk om te merken dat veel meer 4jaarlijkse hoge scholen één model voor kredieten erkennen creëren. Bvb. garandeert het programma Business Administratie van Community College Denver (voor Associate in Applied Science) transfer en acceptatie van alle kredieten gekregen in het frame van de algemen vakken, net als drie kwart van de kredieten, gekregen van de special disciplines.

Praktijk voor mobiliteit van studenten

Beschouwd als één goede praktijk is ook het feit dat alle 2jaarlijkse hoge scholen uitgebreide informatie over de transfer van studenten na het behalen van de 2jaarlijkse graad op hun webpagina publiceren. Het leveren van die informatie is belangrijk niet alleen voor de duidelijkheid, maar het is ook één belangrijke element van de kwalitatieve cultuur van één bepaalde instelling; de informatie over de programma's in hun variëteit maakt de programma's aantrekkelijk voor de studenten, met een potentiële mogelijkheid voor ontwikkeling en vooruitgaan. Niet op de laatste plaats is het verzekeren voor één doorgaande opleiding, nml. voor bachelor.

De mobiliteit van studenten en docenten in het frame van het hoger onderwijs bemoedigen het leren van talen en ontwikkelen van culturele gevoeligheid tussen de bewegende van een educatieve instelling naar andere, net als op die manier stimuleert de mobiliteit de concurrentie tussen de instellingen in de Europese ruimte voor hoger onderwijs. De mobiliteit geeft de mogelijkheid voor goedkeuring in de internationale academische omgeving van docenten en onderzoekers.

3. Het model van de partnerschappen in de Universiteit van Toledo, staat Ohio, VS

Het houden van een nauwe contact (verbinding) tussen de studenten en de lokale industrie is een sleutelcomponent voor de effectieve ontwikkeling van de arbeidskracht in de VS. De succes van het educatieve model van de Universiteit in Toledo, de staat Ohio is dankzij het

feit dat de strategie van het hoger onderwijs in Toledo beschouwd wordt als een document voor economische ontwikkeling van de staat (McLean2010). Het onderwijsmodel in Toledo is bedoeld voor het aantrekken van een maximaal aantal studenten.

De tevredenheid van het lokale business en het stijgende aantal interships (werkstages) en de afwisseling op basis van corporatief begin (coops) zijn een verplichte maatregel voor de effectiviteit van het universitaire systeem in Ohio. De deelneming van maatschappelijke figuren en politici in het bestuur van de universiteiten en colleges, net als sommige syndikaten ook, speelt een belangrijke rol voor het bereiken van kwaliteit en toegang van het onderwijs in Ohio. Het is ook net zo belangrijk voor de goede samenwerking tussen de academische en corporatieve wereld. De samenwerking tussen alle geïnteresseerde kanten is één verplichte criteria voor de regionale ontwikkeling, inclusief voor het oprichten van volledige en complete programma's voor carrière ontwikkeling.

Praktijk van partnerschap tussen de geïnteresseerde in samenwerking kanten in Toledo

Het onderwijs model van Toledo houdt in één uitgebreide samenwerking met de sociale partners, de lokale overheid, en de andere academische instellingen, bedoeld voor een economisch vooruitgaan van de regio/staat.

Het benadrukken van de nieuwe economische realiteiten is ook een voorwaarde voor de succes van het onderwijsmodel van Toledo. De rol van het **locale business** is om het huidige zoeken van de arbeidskracht te identificeren; de meest actieve sectoren met behoeftes aan werknemers. Het lokale business moet ook de toekomstige behoeftes van de regionale economie kunnen voorzien.

Één andere belangrijke rol van de bedrijven is om werk stages en gezamenlijke overeenkomsten met de academische instellingen en de realistische economie aan te bieden (bvb. met General Electric, P&G, "fotovoltaïe" en "groene bedrijven etc).

De rol van de hoge scholen in de regio is duidelijk: om de "juiste" studenten aan te trekken (McLean 2010). In ruil bieden ze geschikte, uitgewerkte programma's die met certificaten of graden behalen eindigen. Tussen de hoofdzakelijke programma's in Owens college bvb. zijn de training voor de installatie van zonnepanelen en technische expertise wat de windgeneratoren betreft.

Het is uitzonderlijk belangrijk dat de uitgewerkte studieprogramma's aan de behoeftes van het business beantwoorden, nml. moeten de programma's het economische en filosofische uitdaging combineren. De rol van **de staat** is vooral de subsidie die de colleges krijgen; de

financiering van wetenschappelijke onderzoeken en voor het verbeteren van de materiele-technische basis, de infrastructuur, het vervoer en de logistiek in de college. De staat richt soms directe business ondersteuning naar de colleges in de vorm van kredieten en kostenloze hulp, maar haar role is meer beperkt in vrg. met de role van de regionale overheid.

De staat Ohio heeft opgericht één homogeen en geïntegreerd systeem voor (pre) – kwalificatie van werkzame dat aan de behoeftes van de werkgevers beantwoordt – Ohio Skills Bank (letterlijk Bank voor waardigheden van de staat Ohio).¹³. Het process van “bankieren” wordt uiterlijk beheerd door de academische raad in samenwerking met het Ministeries van de ontwikkeling, van de arbeid en familierelaties in Ohio net als door partners van de grootste industriële bedrijven in de regio. De samenwerking met de werkgevers heeft één sleutelbelang voor het transformeren van het hoger onderwijs systeem in Ohio in een motor voor economische ontwikkeling op een nationaal niveau.

De regionale overheid heeft een belangrijke betekenis voor de ontwikkeling van de lokale colleges in de staat – het wordt bepaald door het bereikte niveau van samenwerking tussen de academische instellingen in de regio en voorla de industriële bedrijven.

Als de lokale overheid een begrip wat de behoeftes van het business betreft heeft ontwikkeld kan de samenwerking volledig deelnemen in het populariseren van de carierewegen.

De role van **de regulerende het universitaire systeem in Ohio**¹⁴, is niet op de laatste plaats. Integendeel zetten de regulerende de hoge scholen aan om te beantwoorden aan de economische behoeftes op een lokaal en federaal niveau. Belangrijke taak van de observerende organen in het onderwijs is om de kredieten transfer van één programma naa aander aan te moedigen net als het erkennen van de opleidingen waarbij geen graad wordt behaald.

De laatste maatregel staat aan de wergevers toe om een duidelijk beeld te krijgen over de sfeer van expertise van de studerende over zijn waardigheden en competenties, nadat hij een training zonder een graad heeft gedaan. De Amerikaanse associatie van de gemeenschappelijke colleges populariseert actief de international afwisseling tussen de studenten in de 2jaarlijkse instellingen, onafhankelijk van welk deel van de wereld ze zijn en welke studierichting ze volgen.

¹³ <http://www.uso.edu/aboutUs/index.php>

¹⁴ <http://www.uso.edu/opportunities/ohioskillsbank/index.php>

Het model van de gemeenschappelijke Amerikaanse college was geëvalueerd en wordt toegepast in andere delen van de wereld, bvb in de Europese landen via het Bologna proces.

Waarom worden de gemeenschappelijke colleges als hoogeffectief beschouwd?

Één van de redenen is dat 65 % van de colleges leerstof gebruikt dat door business specialisten en experts van de werkelijke economie (recruitment literature) geschreven is. 75% van de 2jaarlijkse colleges biedt aan de studenten opleiding in het buitenland en dat zonder vertragen van het afstuderen. Eigenlijk beheert 66 % van de colleges in de VS de educatieve afwisseling met buitenlandse instellingen, waar de student transfer kredieten voor een hogere graad verder krijgt.

92% van de colleges beschikt over een Internationale Afdeling voor educatieve afwisseling. Die afdeling hebben ter beschikking taallaboratoria, en biedt hulp en advies in alle aspecten.

Studieprogramma's in het buitenland biedt één derde van de voorliggende colleges in VS, maar alleen 10% heeft partnerschappen voor werkstages opgebouwd of mogelijkheden voor wederzijdse diensten en partnerschappen (service opportunities). Op zijn minst is in de meeste actieve colleges het aantal ingeschreven voor buitenlandse programma's studenten amper 2 %.

Onbetwist is de nood van aanmoedigen van de korte termijn programma's in het buitenland de internationalisering van de onderwijs cursussen en programma's denkt Gretchen Carol, management en leiderschap professor in Owens Community College (2010)

De regionale associaties die de 2jaarlijkse college opleiding accrediteren hebben standaarden en politieken geaccepteerd, waarmee ze de colleges kunnen aanraden om heilzame internationale partnerschappen samen te stellen.¹⁵ Er zijn veel 2jaarlijkse colleges die hun binnenregels hebben veranderd. Ze hebben een optie voor internationale opleiding voor hun studenten bedacht. De bedoeling was globalisatie van hun kennis. Bvb heeft de American Assembly of Collegiate School of Business richtingen voor acreditatie van de business scholen geaccepteerd. Deze richtingen stimuleren de regelmatige modernisering van het studieprogramma's volgens de internationale eisen.

¹⁵ De programma's van de gemeenschappelijke colleges zijn geaccrediteerd door regionale en professionele verenigingen. De institutionele acreditatie wordt gegeven door 1 van de 6 regionale accrediteren organisaties, die verantwoordelijk is voor een bepaalde regio. De grootste organisatie is de Noord-Amerikaanse organisatie voor acreditaies die in de staat Ohio is gevestigd.

Speciaal voor de 2jaarlijkse instellingen voegt de Associatie in haar standaarden toe het uitbreiden van het globale perspectief van de studenten via bestuderen van de internationale business omgeving. Één strategische document van e Amerikaanse Associatie van de gemeenschappelijke colleges zegt: *"Voor de zekere prosperiteit van onze maatschappij moeten de locale colleges verplicht burgers met ontwikkelde interculturele en globale competentie produceren. Voor het voltooiën van die taak , moeten de gemeenschappelijke colleges verzekeren:actualisatie van de studieplannen in correspondentie met de internationale eisen;interculturele activiteiten en ontwikkelen van culturele gevoeligheid;anderstalige opleidingen en onderzoeken van de cultuur van andere volkeren"*. In supplement adviseert de Associatie het sturen van studenten voor afwisseling in het buitenland; mogelijkheden voor professionele ontwikkeling;organiseren van locale, nationale en internationale forums en buitenlandse studenten aantrekken; verzorgen en leveren van technische hulp aan het buitenlandse business industriële bedrijven. De regering in Washington steunt alle deze initiatieven via zijn internationaal educatief politiek. Dit politiek bemoedigt het interculturele kennis, vreemde talen voorbereiding em het bredere begrip van de amerikaanse burgers over de wereld net als ze trots op het amerikaanse onderwijs moeten zijn want idt onderwijs voedt op een leert toekomstige leiders van de hele wereld.

20%van de 2jaarlijkse colleges in de VS krijgt steun van de regering wat hun internationale programma's onderhoudt. De voorliggende instellingen moeten niet alleen als voorbereidende arbeidskracht beschouwd worden; ze voeden actieve burgesr op, die in staat zijn om globale gemeenschappen te beheren, merkt Gretchen Carol ¹⁶.De perspectieven zijn dat meer dan de helft Amerikanen een opleiding in 2jaarlijkse staatscollege begint; d.w.z 13 mln nieuwe studenten, inclusief buitenlanders. Door de afwisselende en open vormen van opleiding, net als door de migratie van internationale studenten van een college naar andere, moeten de gemeenschappelijke colleges niet alleen als locale instituties beschouwd worden, beperkt en aangesloten alleen in een geografische regio.

Het model van internationalisering van Owens Community College, Ohio

In de colleges Findlay en Owens in Toledo, Ohio, worden 45.000 studenten per jaar opgeleid;200 zijn internationale studenten van 32 verschillende landen. Behalve dat leidt Owens Community College 17.000 mensen op via het regeringsprogramma voor ontwikkeling van de arbeidskracht in VS; ook werkt de college met 350 bedrijven en fabrieken via contacten voor prekwalificatie van studenten samen.

16 Gretchen Carroll, Owens Community College, 2010. The Status of Internalization of Community Colleges

De hoofdzakelijke sferen van academische interesse zijn : business, theater en kunst, gezondheid, hotelmanagement, openbare administratie, handelverkoop, vervoer technologies, ingenieur wetenschappen en anderen. De studenten in Owens College hebben de mogelijkheid om de 2jaarlijkse opleiding over te gaan en deze 120 kredieten meet te nemen en gebruiken voor het volgende programma voor bachelor opleiding in 4jaarlijkse college of universiteit. Zoals professor Carol zegt "naait" de overgaande 2jaarlijkse cursus in Owens college de kredieten voor de verdere opleiding "vast". Owens College heeft overeenkomsten voor transfer van de educatieve kredieten met meer dan 20 4jaarlijkse colleges gewonnen. Deze praktijk is succesvol ook dankzij de organisaties die zich met de internationalisering van het onderwijs bezighouden – Youth for Understanding, International Exchange, Sister Cities International en People to People International.

4. Mogelijkheden voor studenten transfer en samenstellen van partnerschappen met doel gezamenlijke opleiding of het betere opbouwen van de opleiding in BULGARIJE

In Bulgarije bestaan geen onderwijsmodellen die de opleiding boven het middelbare onderwijs met na-middelbare of hoger onderwijs binden. De reden daarvoor is het gebrek aan kredieten systeem in de professionele opleiding en in het bijzonder bij de opleiding in 2jaarlijkse preofessionele college na het middelbare onderwijs. In het Nationale onderzoek over de plaats van de korte termijn opleiding in Bulgarije in het systeem van het hoger onderwijs, Dobrich 2009¹⁷ is een speciale plaats voor de mobiliteit van studenten besteden. Voor een periode van 2 jaar vanaf 2008 t/m 2010 zijn in de sfeer van de mobiliteit van studenten van een hoger onderwijs naar ander geen positieve tendensen.

In de wet voor het hoger onderwijs bestaat een officiële plicht van de hoge scholen omomstandigheden/faciliteiten voor studenten mobiliteit te creëren – tussen de verschillende richtingen in een hoge school en tussen verschillende hoge scholen. De aangesloten tussenuniversitaire overeenkomsten voor partnerschap die ongeveer 25 contracten zijn voor iedere school in Bulgarije, geven een uitstekende mogelijkheid voor mobiliteit, maar werkelijk wordt dat niet gebruikt.

Uit de door HSIC uitgevoerde sociologische onderzoeken tussen 2164 studeerden in 2009 over de plaats van het korte termijn hoger onderwijs en uit het onderzoek van Maney Inside'Hewitt Associates in Bulgarije in 2008, tussen 12 477, bleek dat de studenten voor **3jaarlijkse bachelor opleiding** in plaats van 4jaarlijkse opleiding kiezen. Het is door de

¹⁷ Nationaal Onderzoek over de plaats van de korte termijn opleiding in Bulgarije in het hoger onderwijs system-Dobrich, 2009 – uitgegeven door Hoge School Internationaal College

snellere overgang naar de arbeidsmarkt en/of naar de volgende opleiding, nml. master. Ongeveer twee derde van de gevraagde studenten zouden hun opleiding in het buitenland gaan doen vanwege de beter kwaliteit en grotere mogelijkheden voor cursussen, kredieten transfer en mobiliteit. Volgens de studenten heeft het systeem van het hoger onderwijs in Bulgarije geen mogelijkheid voor mobiliteit tussen de verschillende richtingen en universiteiten, wat een belangrijk voorwaarde voor het inleiden van de korte cycles van het hoger onderwijs is. Ondanks dat de mobiliteit van studenten internationale mate in Bulgarije nog steeds niet ontwikkeld is, heeft HSIC een goede, vaste praktijk voor het inleiden in de regels bij de verdere opleiding, net als erkenning van de voorbijgaande opleidingsperiodes.

Praktijk van HRC Culinaire Academie –Bulgarije BV, bij het oprichten van academische partnerschappen met einddoel erkennen van de periodes van eerder gedaan en bij een andere instelling opleiding

De culinaire Academie is opgericht als 2jaarlijkse educatieve instelling. Het doel van die instelling is het voorbereiden van eerste klasse koken voor de behoeftes van het internationale toeristische business. De studenten van richting culinaire meesterschap kunnen hun opleiding beëindigen na 2 jaar met professionele kwalificatie dat ze krijgen is "kok". De geleerden die in hun opleiding verder voor een academische graad willen gaan, verlengen ze hun opleiding met nog 2 jaar en behalve de kwalificatie "kok", aan het einde van de opleidingsperiode krijgen zij ook **diploma voor professionele bachelor in het hotel management**. In het eerste twee jaar van de opleiding in de Culinaire Academie wordt een aandacht aan de praktische oefeningen besteedt en in het volgende twee jaar onder weg naar de bachelor graad wordt meer theorie gebruikt.

Er is een succesvol partnerschap opgebouwd tussen het Nederlandse bedrijf HRC en Hoge School Internationaal College. Dit partnerschap bewijst al 4 jaar zijn effectiviteit. De Culinaire Academie is een nieuw gevormd juridisch gezicht, hierin heeft de Hoge School Internationaal College iij deelneming. De studenten die niet met hun opleiding voor Professionele Bachelor willen doorgaan, beëindigen de culinaire cursussen en ontvangen een bewijs voor professionele kwalificatie met niveau twee. Volgens de actuele wet voor het hoger onderwijs van 2010 stemt die document niet toe om verder in de opleiding te gaan en een graad van het hoger onderwijs te behalen. De studenten die na de 2jaarlijkse cursussen hun opleiding doorgaan, bij een succesvol afstuderen krijgen Diploma vooe hoger onderwijs, met professionele graad bachelor in het Hotel Management en de Bewijs voor professionele kwalificatie "kok".

Het bestaan van de korte cycles opleiding in het hoger onderwijs in Bulgarije zou kunnen helpen voor het transferen van kredieten en studenten van de Culinaire Academie naar meer hoge scholen.

Er bestaan ook paar voorbeelden voor partnerschappen en samenwerking met doel het erkennen van de eerdere opedingsperiode en transfer van educatieve kredieten.

Praktijk van de privé college voor toerisme voor het creëren van omstandigheden voor kredieten transfer en verlengen van het onderwijs naar een hoger niveau op basis van samenwerking opgebouwd tussen partners door hoger onderwijs instellingen in van verschillende mate en structuur

De partner overeenkomst tussen de privé college voor toerisme in de stad Shumen en de Hoge School Internationaal College is opgericht voor de acreditatie van de college voor toerisme in Shumen. Het gezamenlijke werk van een ekippe experts bestaat uit – uitwerken van de studieplannen van de disciplines die lijken op elkaar. Voordat de 2jaarlijkse privé school in Shumen geaccrediteerd wordt is de studie documentatie voor de twee professionele richtingen aangeboden door de universiteit verwerkt, besproken en geaccepteerd door de relevante organen van de school zelf net als door de afdelingen “Economie” en Toerisme” bij de Hoge School Internationaal College. Er zijn stages voor studenten gecoördineerd en taalcurssusen voor vreemde talen opleiding georganiseerd. Dit partnerschap geeft de mogelijkheid aan de afgestudeerden de 2jaarlijkse cursus om zacht te overgaan naar het volgende fase van hun opleiding in Hoge School Internationaal College, waar ze ook de kwalificatie “professionele bachelor” kunnen krijgen.

Het partnerschap is mogelijk als resultaat van het goed uitwerken van de studieplannen, de methodes van opleiding en niet op de laatste plaats het vertrouwen tussen de twee instellingen.

De gerealiserede door Hoge School Internationaal College goede praktijken bewijzen nog een keer, dat het oprichten van nieuwe, innovatieve en effectieve strategische partnerschappen afhankelijk si vooral van **de motivatie van de partners, het vertrouwen en de dedeelde risico.**

Als de doelen van het partnerschape duidelijk zijn en de obligatie en verplichtingen adequaat en juist, kunnen de andere factoren en omstandigheden zich aanpassen.

5. Innovatieve partnerschappen met doel gezamenlijke opleiding en het afleveren van dubbele diploma's voo hoger onderwijs.

Wij gaan de poging van de Hoge School Internationaal College voor het oprichten van samenwerking met Europese partner universiteiten met einddoel afleveren van dubbele diploma's voor de studenten presenteren.

Partnerschap en samenwerking tussen Europese universiteiten met doel gezamenlijke opleiding en het uigeven van de dubbele diploma's voor hoger onderwijs.

De poging van HSIC voor het oprichten van academische partnerschappen en samenwerking met doel erkennen van de de opleidingsresultaten, gekregen tijdens studeren bij de partner en het uigeven van diploma door 2 of 3 Europese universiteiten op basis van getekende overeenkomsten is positief.

• Partnerschap met University of Wales Institute, Cardiff (UWIC)

Een strategische partner van de Hoge School Internationaal College sinds het academische 2009/2010 jaar is de University of Wales Institute, Cardiff - Groot Brittannië. UWIC acrediteert de richtingen "Hotel Management" en "Internationaal business en management" waardoor gezamenlijk/ dubbele diploma's uitgegeven kunnen worden. Het partnerschap tussen de UWIC en HSIC geeft aan de studenten de mogelijkheid om een Bulgaarse en een tweede bachelor diploma BA (Hons) of University of Wales na 3 jaar (6) semesters te krijgen.

De richting "Hotel Management" bestaat uit twee verplichte stages in het buitenland. De studenten van "Business en Management", "Internationale business management" en "Business Informatieve Systemen" doen verplichte stages in de relevante afdelingen van internationale bedrijven. De studie stage beëindigt met kredieten, volgens het Europese systeem voor transfer van kredieten in het hoger onderwijs (ECTS).

In het academische 2009/2010 jaar zijn voor de gezamenlijke programma's met UWIC 69 studenten ingeschreven. Op dit moment worden de "franchise" – programma's 53 studenten voor MBA, 5 in "Hotel Management" en 7 in "Internationaal business en Management". Het aantal studenten voor MBA, inclusief degenen die een bachelor graad bij andere instellingen hebben behaald stijgt progressief.

Op 25 juni 2010 heeft HSIC accrediteer voor een nieuwe richting voor bachelor opleiding gekregen – Business en Management Studies, met opleiding in Retail Management, Strategy and Enterprise, Finance, Law, Human Resource Management, International Business Management, Information Systems Management, Marketing.

Partnerschap met University College Birmingham (UCB)

Hoge School Internationaal College is twee nieuwe master programma's in het toerisme in samenwerking met UCB begonnen - Business Administration и Tourism Destination Marketing. De eerste semester zal in HSIC gedaan worden en de tweede in UCB. Op dit moment bestaat in Bulgarije geen master opleiding/programma in het Engels. De nieuwe richtingen gaan de portfolie van HSIC en zijn positie als een van de leidende hoge scholen met opleiding in het Engels in Bulgarije versterken.

Partnerschappen met universiteiten uit de Verenigde Staten

In august en september 2010 hebben vertegenwoordigers van HSIC paar univerteiten in de VS bezocht, waarmee de ideeën voor het deelnemen in projecten van het programma ATLANTIS werden geïnitieerd. Als resultaat van die ontmoeting wordt op dit moment een project voor Transatlantisch bachelor programma van toerisme verwerkt. De deelnemers in het project zijn HSIC, UWIC, Laurea University of Applied Sciences (Finland), Texas A & M University (USA) и University of South Carolina (USA). Het doel van het project is dat de studenten na het afstuderen 3 diploma's van bachelor opleiding krijgen – 2 van Europese universiteiten en 1 van Amerikaanse universiteit.

Partnerschap tussen HSIV en de universiteit in Portsmouth University of Portsmouth)

Groot Brittannië geeft de mogelijkheid voor dubbel bulgaars-britse diploma's behalen in de richtingen BA (Hons) Business Administration, (Eretitel Bachelor in Business Administratie), BA (Hons) Marketing (Marketing), BA (Hons) International Finance and Trade (Internationale handel en financi), BA (Hons) Hospitality Management (Hotel management). De studenten, afgestuudeerd in het 3jaarlijkse programma Hotel Management, kunnen verder met hun opleiding in de universiteit in Nederland – Stenden University doorgaan. Het kan gebeuren via een originele Nederlandse no-hou en bij succesvol afstuderen kunnen de studenten bachelor in in het internationale toeristische management worden. In een andere Nederlandse universiteit - HAN University of Applied Sciences, worden de studenten in een 4jaarlijks programma opgeleid in de richting Internationaal Business en Management.

Harstad University College

De bilaterale overeenkomst tussen HSIC en de universitaire college in Hardstad, Noorwegen, geeft aan iedere student uit de business richtingen de mogelijkheid om één originele diploma voor bachelor in Advanced Marketing (Marketing voor vooruitstrevende). Het

academische programma bestaat uit een intensieve cursus in Dobrich, 3-maandelijke opleiding in de college in Noorwegen, afwisseling.

Het opsommsen van de voorbeelden bewijst, dat een definitieve factor voor het oprichten van innovatieve strategische partnerschappen **op het gebied van het hoger onderwijs, is de initiatief van de hoge scholen, het delen van de educatieve waarde en opbouwen van gelijksoortige strategiees voor ontwikkeling.**

De poging van HSIC voor het orichten en ontwikkelen van programma's die een dubbele diploma leveren zal zeer belangrijk zijn bij het onwtikelen van programma's voor die dubbele diploma's in het frame van de korte cycles van het hoger onderwijs als en wanneer deze 2jaarlijkse programma s in Bulgarije binnegebracht worden.

Het proces van de internationalisering in de Owens Community Collges bvb zijn heel intensief en een van de richtingen voor samenwerking tussen de twee partners nadat dit project is beëindigt kan als eindresultaat kan die dubbele diploma;s leveren. De ervaring van HSIC in het ontwikkelen van dergelijke programma's bewijst dat het vertrouwen en de recources een grote belang hebben;ook is het net zo'n belangrijke factor het goed plannen van de ideeën en de activiteiten, de werkmethodes en het streven naar goede kwaliteit. De cultuur van de kwaliteit, net als het volgen van de pirincipes van duidelijkheid en eerlijkheid, zijn leidend bij het oprichten en onwtikelen van programma's voor dubbele diploma's.Het is belangrijk om te merken dat deze programma's geen mehanische"verzameling" van de praktijken vastgesteld in de twee instellingen; ze houden een waarde in die niet bereikt kan worden met de instrumeneten van de aparte programma's. De ervaring die iedere instellingen bij het oprichten en bouwen van de horizontale en verticale partnerschappen heeft, draagt ook de kwaliteit van het nieuwe programma bij. Deze ervaring moet in elke activiteit geïntegreerd worden, in de naam van het einddoel. In de loop van het voorbereidende proces, worden de volgende thema's en programma's gedetailleerd overlegd:

1.Een graad als resultaat van het nieuw programma, net als de mogelijkheden voor transfer naar instellingen en programma's voor de bachelor opleiding;

2.Doorgang van de opleiding en mobiliteit tussen de twee instellingen.Het period van de opleiding in 4 semesters is kort en de intergratie van het periode voor mobiliteit eist felixibiliteit door de 3 kanten – de student en de twee instellingen.

3. Het studieprogramma; werkgroepen, die de beide instellingen voorstellen, nemen deel in het proces van “ziften” – “screening” met doel identificatie en vaststellen van de gebieden, moduls en de procedures, strevend naar een unieke harmonie van de programma’s.

Het hoofde proces in het harmoniseren van de programma’s die dubbele diploma’s leveren, is het bereiken van dezelfde resultaten van de opleiding (learning outcomes). Het oprichten van programma’s die tot dubbele diploma’s leiden vermoedt ook het harmoniseren van de doelen van de beide instellingen. Een belangrijke element in de voorbereidende fase is ook het specificeren van de criteria voor acceptatie en toelating in de programma’s.

4. Door de wettelijke hindernissen voor het oprichten van programma’s voor gezamenlijke kwalificaties en graden, dankzij welk de afgestudeerden 1 diploma zouden moeten krijgen bij een succesvol afronden van de cursus (daarom krijgen de studenten dubbele diploma’s van HSIC en Owens College) gaan de studenten definitief 2 diploma’s krijgen, uitgegeven door de beide instellingen.

5. Studiegeld – tax voor opleiding.

6. Taalpolitiek en interculturele verschillen.

7. Studenten service en assistentie bij het invullen van documenten, visums etc bij een transfer of mobiliteit-afwisseling.

Als resultaat van het succesvolle planning van de activiteiten, verbonden met het inleiden van de 2jaarlijkse programma’s voor business en hotel management in HSIC en Owens Community College, dat ook de dubbele diploma’s levert, gaan de twee instellingen een overeenkomst tekenen, wat het reguleren van de nieuwe programma’s gaat toestaan. De bilaterale samenwerking heeft als hoofdzakelijk doel het oprichten van programma’s voor dubbele diploma’s in het frame van de korte cycles van opleiding. Het is een enorme voortgang in het ontwikkelen van het idee voor het creëren van dubbele en gezamenlijke kwalificaties en graden; het is ook een stapte vooruit voor het hoger onderwijs zelf, dat niet vaak gewetenloos is.

6. Aanbevelingen voor het oprichten van strategische partnerschappen in de sfeer van de korte cycles in het hoger onderwijs.

In dit gedeelte gaan we synthetiseren de sleutelaanbevelingen die een belangrijke rol bij het oprichten van effectieve strategische partnerschappen tussen de onderwijsinstellingen en de andere geïnteresseerde kanten spelen; het doel is inleiden en ontwikkelen van de korte

cycles van het hoger onderwijs. De belangrijkste factoren voor het oprichten van succesvolle partnerschappen zijn:

- **Identificeren van een geschikte partner:** Als resultaat van de uitgevoerde onderzoeken en gerealiseerde parktijken voor partnerschappen in het hoger onderwijs, blijkt dat er twee sleutel factoren zijn die de basis van een partnerschap vormen. Het vaste en stabiele partnerschap is onmogelijk als er geen goede en stabiele partners zijn. Daarom bieden we paar varianten bij het kiezen van partner aan.

De partners moeten gezamenlijke doelen, resources, sterke kanten hebben. Alles wat ze in dit partnerschape investeren, moet gebalanceerd zijn.

Onder balans is het begrijpen – dezelfde doelen, profiel, hetzelfde aantal studenten, studietaxen. Op die manier zal het partnerschap volledig gelijkwaardig en stabiel zijn.

Twee organisaties hebben een grote kans voor succesvol partnerschap als de algemen criteria voltooid is – de beide kanten moeten over genoeg financiële middelen beschikken; er moet een culturele en startegische correspondentie zijn.

- **De strategische correspondentie** bepaalt of de partners compatibel met elkaar voor een lange termijn zijn. De organisatie moeten ervan overtuigd zijn dat ze voor de juiste partner hebben gekozen voor een lange termijn, dat de doelen en de ideeën tussen hun een “sinergische” band gaan opbouwen; hoe langer en meer ingewikkeld het partnerschap is, hoe belangrijker de strategische correspondentie is. Als ze samen werken, kunnen ze veel meer bereiken dan werken in z’n eentje.

- **De culturele correspondentie** . De culturele correspondentie eist dat de cultuur van de beide universiteiten compatibel is. De universitaire cultuur bestaat uit stijl van beheren, aantal studenten en studenten jaarlijks toelaten, beslissingen nemen, orientatie van het politiek van de organisatie naar de studenten – hun denken en wensen, hun behoeftes aan opleiding, de programma’s voor opleiding en hun doelstellingen.

- **Het verdelen van de verantwoordelijkheid bij het beheren.** Het beheer moet gebalanceerd zijn, nml. moet niemand van de partners de andere duwen om iets te doen en ondernemen als dat tegen zijn doelen en politiek spreekt. Het niveau van het beïnvloeden van een organisatie in het beheren van partnerschappen is op paar hoofdzakelijke elementen gebasseerd¹⁸:

- Economische resources

¹⁸ Bron: LSP Spirit Project

- Technologies
- Unieke ervaring
- Transfer van no-hou en goede praktijken

Op het gebied van het hoger onderwijs is het oprichten van de strategische partnerschappen op twee manieren mogelijk. De ene is - **Netwerken** van universiteiten, waar alle partners gelijkwaardig zijn. **De tweede** bestaat uit bilaterale of drielaterale overeenkomsten tussen paar onderwijs instellingen.

De ervaring van de Hoge School Internationaal College wijst naar het feit dat de types partnerschappen net zo strategisch belangrijk zijn vooral voor het inleiden en bemoedigen van de korte cycles van opleiding op het gebied van het hoger onderwijs. De partnerschappen zijn uitzonderlijk belangrijk voor het realiseren van praktijken, studenten afwisselin, transfer van kredieten en diploma's erkening. Allen op die manier gaat de concurrentie en de kwaliteit in het hoger onderwijs stijgen en dat alles naar een positieve richting voor betere resultaten en samenwerking met het business.

Een goede praktijke voor oprichten en ontwikkelen van strategische innovatieve partnerschappen tussen onderwijsinstellingen geven de europeese en internationale programma's die gunstig voor de bulgaarse universiteiten zijn.

7.Aanbevelingen voor het succesvolle oprichten van effectieve en innovatieve partnerschappen in het gebied van het hoger onderwijs

Als resultaat door de uitegvoerde rondetafelsconferenties, briefings en onderzoeken in het frame van **Het Korte Termijn Onderwijs in de VS en Europa: Antwoord aan sociale en economische befoeftes 2008-2010**, uitgevoerd in het frame van het programma Atlantis werden de volgende conclusie getrokken, die het inleiden en gebruiken van de korte cycles in het hoger onderwijs zou kunnen aanmoedigen:

1.Het partnerschap is een sleutel moment voor het verbeteren van het hoger onderwijs systeem in Bulgarije;het is net zo belangrijke voor het inledein van de korte cycles in het hoger onderwijs in Bulgarije;

2.Het partnerschap is een sleutel moment in het ontwikkelen van het hoger onderwijs systeem in iedere europeese staat en buiten de staat.Voor het opbouwen van strategische innovatieve partnerschappen moet:

- De partnerschappen tussen het business en de universiteiten moeten geïnitieerd en goed ontwikkeld zijn'
- Er moeten goede partnerschappen met potentiële werkgevers opgericht worden
- Er moeten ook partnerschappen met branche en business organisaties opgebouwd worden met einddoel onderzoek van de arbeidsmarkt en zijn behoeftes
- Het uitwerken van modules voor het inleiden van de korte cycles in het hoger onderwijs voor werkzame, met de deelneming van business en branche organisatie, hoge scholen
- Het initiëren en oprichten van partnerschappen met universiteiten op een Europees en internationaal niveau, met hoofdzakelijk doel harmoniseren van de unieke ideeën en partner initiatief voor transfer van kredieten en mobiliteit van studenten.

Als deze aanbevelingen volledig uitgevoerd worden zullen er realistische omstandigheden voor het stijgen van de kwaliteit van het hoger onderwijs gecreëerd worden; het hoger onderwijs zal de mogelijkheid krijgen voor ontwikkelen van verschillende vormen, methodes en middelen ook op het gebied van de korte cycles opleiding in het hoger onderwijs.

GEVOLGTREKING(EINDE)

De universiteit van 21-e eeuw heeft een nieuwe functie en ze drukt zich uit in het aanbieden van variatie van programma's die de kwalificatie van de mensen toenemen in relevantie met hun individuele behoeftes, net als de behoeftes van het business¹⁹. De voordelen van de korte cycles van opleiding in het hoger onderwijs vermakelijkt de toegang voor hoger academisch niveau (graad) voor degenen die besloten hebben om verder in hun opleiding te gaan en een kwalificatie later behalen.

Volgens Eurostat gaat het procent studenten in 2030 verminderen met 2 mln studenten, omdat de bevolking op de aarde steeds ouder wordt. Pesimistische voorzieningen wijzen naar het feit dat ongeveer 72 mln. Europeanen een niet voldoende en ontevreden kwalificatie zullen hebben. In die zin, terwijl de werkzame zijn carieréplannen aan t achtervolgen is, kiest die inderdaar voor een korte termijn opleiding, zo kan hij in een korte tijd een goede, actuele opleiding krijgen.

De rol van de korte cycles opleiding in het hoger onderwijs is volledig overeenkomstig met het idee voor altijd blijven studeren dankzij de nieuwe technische innovaties en hun toepassing op de werkplaats. Niet op de laatste plaats geeft de korte cycles een kans en mogelijkheid aan de universiteiten en colleges om hun traditioneel politiek te reformeren – dankzij die cycles kunnen ze flexibele studieprogramma's te bedenken, die in harmonie met de actuele tendensen en behoeftes van het business komen.

De kwalificatie verder in de opleiding wat de basis van de korte cycles in het hoger onderwijs is vermakelijkt de kans en de mogelijkheid voor ontwikkelen en verbeteren van de concurrentie en de praktische waardigheden. Het oprichten van programma's, die in het frame van de korte termijn opleiding in het hoger onderwijs één dubbele diploma leveren zal aan het algemene idee van het korte termijn onderwijs helpen. De beschreven in die handleiding goede praktijken voor het opbouwen van strategische partnerschappen zijn als resultaat van onderzoek, wat in zijn basis bedoeld voor het oprichten van programma's voor dubbele diploma's in het frame van de 2jaarlijkske opleiding was. Op dit moment kan zo'n project in Bulgarije niet werkelijkheid worden, vanwege objectieve redenen. Het doel van het pre-projectieve onderzoek is dat op een later, geschikt moment, als de statu-quo in het hoger onderwijs in Bulgarije veranderd is, kunnen de ideeën voor opbouwen van strategische partnerschappen toegepast worden.

¹⁹ Todor Radev (International University College). *Short-Cycle Higher Education within the Framework of the Bulgarian Higher Education System*. Rapport, gepresenteerd tijdens de internationale conferentie *Recognition and Accreditation of Short-Cycle Higher Education Programs in Europe and the United States*, June 15-17 2009

INFORMATIE BRONNEN:

1. Nationaal onderzoek over project „ Korte termijn opleiding in het onderwijs in VS en Europa: antwoord aan sociale en economische behoeftes” 2008-2010, Hoge School Internationaal College – Dobrich, programma Atlantis
2. Snejana Slantcheva-Durst, Asst. Prof., University of Toledo. 2009. *Short-Cycle Higher Education in the United State.*
3. Antoinette van Berkel & Lucie te Lintelo. *Flexible Learning Pathways - opportunities and food for thought.* Centre for Recognition of Prior Learning, Amsterdam University of Applied Sciences, 17/18 June 2010.
4. LSP Spirit Project.
5. Gretchen Carroll, Owens Community College, 2010. The Status of Internalization of Community Colleges.
6. Lucie te Lintelo, Recognition of Prior Learning - issues in quality assurance - RPL Centre Hogeschool van Amsterdam (2007).
7. Magda Kirsch, Yves Beernaert and Soren Norgaard. 2003. *Tertiary Short Cycle Education In Europe.* Publication of Eurashe.
8. Margaret Linehan, Cork Institute of Technology, Ireland. 2010. Education in Employment and Roadmap for Employer-Academic Partnership.
9. Emerging Trends in Community College Finance.
10. проф. Тодор Радев (Висше Училище Международен Колеж). *Short-Cycle Higher Education within the Framework of the Bulgarian Higher Education System. Raport, gepresenteerd tijdens de internationale conferentie Recognition and Accreditation of Short-Cycle Higher Education Programs in Europe and the United States, June 15-17 2009*
- “Recognition and Accreditation of Short-Cycle Higher Education Programs in Europe and the United States, juni 15-17 2009., Goudenstrand
11. Multilateral Project (Modernisation of Higher Education) Project No 134538-LLP-1-2007-1-BE-ERASMUS-EMHE.
12. Ron Dearing. 1997. *The Report of the National Committee of Inquiry into Higher Education.*
13. Krant Kapitaal” 05.11.2010 – „Stoutmoedigheid en fantasie – er zijn veel receptes over de samenwerking tussen het business en de universiteiten – blijven proberen.

Dit project werd gefinancierd met de steun van de Europese Commissie. De verantwoordelijkheid voor deze publicatie ligt uitsluitend bij de auteur; de Commissie kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het gebruik van de informatie die erin is vervat.